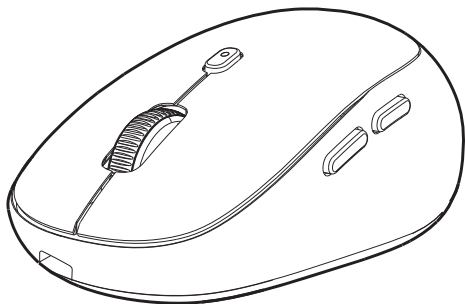




HyperSpace™ Bluetooth Mouse



USER GUIDE

Table of Contents

EN – English	7
DE – Deutsch	12
FR – Français.....	17
CZ – Čeština.....	22
DK – Dansk.....	27
FI – Suomi.....	32
GR – ΕλληνικάΠληροφορίες.....	37
IT – Italiano	42
NL – Nederlands	47
NO – Norsk.....	52
PL – Polski.....	57
PT – Português.....	62
RU – РусскийИнформация.....	67

SE – Svenska	72
TR – Türkçe	77
ES – Español	82
AR – العربية	87
BG – Български (език)	92
HR – Hrvatski	97
HU – Magyar	102
LT – Lietuviškai	107
RO – Român	112
SK – Slovenčina	117
SL – Slovensko	122
LV – Latviešu	127
EE – Eesti	132

Before attempting to connect, operate or adjust this product, please save and read the User Guide completely. The style of the product shown in this User Guide may be different from the actual unit due to various models.

Copyright

This document contains proprietary information protected by copyright. All rights are reserved. No part of this guide may be reproduced by any mechanical, electronic or other means, in any form, without prior written permission of the manufacturer.

Trademarks

Hyper, the ++Hyper logo, are trademarks or registered trademarks of Targus International LLC in the U.S. and in certain other countries. Windows is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. macOS is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used by Apple Inc. under license. Android is a trademark of Google LLC. All other logos and registered trademarks are the property of their respective owners.

Regulatory Compliance

FCC Conditions

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

CE

This equipment is in compliance with the requirements of the following regulations: EN 55032/EN 55035

IC

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WEEE Information

For EU (European Union) member users: According to the WEEE (Waste electrical and electronic equipment) Directive, do not dispose of this product as household waste or commercial waste. Waste electrical and electronic equipment should be appropriately collected and recycled as required by practices established for your country. For information on recycling of this product, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

CAN ICES (B) / NMB (B)



Bluetooth®



EN-Introduction

The HyperSpace Bluetooth Mouse is a wireless mouse that connects to your computer or device using Bluetooth technology, eliminating the need for a USB receiver. It works by pairing with your device through a Bluetooth connection, allowing you to move the cursor and click without being physically connected to your computer.

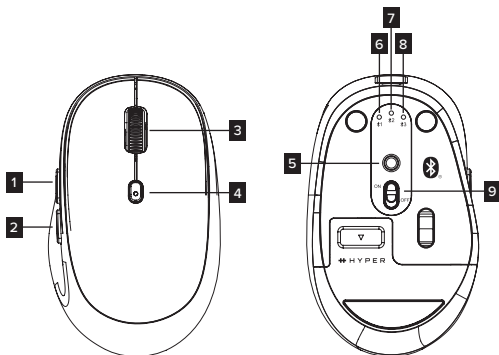
Package Contents

- HyperSpace Bluetooth Mouse
- 1 x AA Energizer Battery
- User Guide

Product Compatibility

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Product Overview



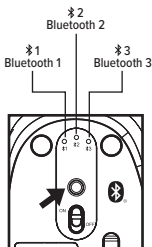
Item	Description
1. Forward Key	Press this button to view the next page in your Internet browser
2. Backward Key	Press this button to view the previous page in your Internet browser
3. Scroll Wheel	Scroll this button to up/down the browser page
4. DPI Switch	The switch is under scroll wheel, press to select: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Channel Switch Button	Press this button to change different channel device
6. Bluetooth 1	Connect on Bluetooth 1 device
7. Bluetooth 2	Connect on Bluetooth 2 device
8. Bluetooth 3	Connect on Bluetooth 3 device
9. Power Button	Mouse On/Off Key

Operational Instructions

Establishing the Connection of Bluetooth

Establish Pairing

1. Turn on the mouse by sliding the power button to the ON position.
2. Switch ON the Bluetooth function of your device and turn on the Bluetooth search mode.
3. Press the connect button on the bottom of the mouse to select one of the 3 Bluetooth channels. Then hold down the button for 3 seconds to enable Bluetooth pairing mode. The white indicator light will then flash for up to 2 minutes whilst the mouse is in pairing mode.
4. Enter "HyperSpace Mouse" in the Bluetooth search menu on your device.
5. The pairing will start automatically. Once you have connected multiple different devices, press the Bluetooth channel button to switch between them.
6. The HyperSpace Bluetooth Mouse is now connected to your device and the white light will stop flashing.

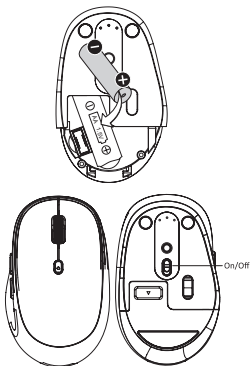


Installing the Battery

1. Insert the AA-size battery, making sure that the positive (+) and negative (-) ends of only one battery match the polarity indicators inside the battery compartment.
2. Close the battery cover, carefully fit the cover until it clicks into place.

Use the **“ON/OFF”** switch to power the mouse on or off. Turn OFF to save battery power.

3. When the battery is low, the lower power indicator light on the top will flash to indicate the battery need to be replaced.



NOTE: THE BATTERY WILL NEED TO BE IN THE SECURE, LOCKED POSITION BEFORE THE BATTERY COVER CAN BE PUT BACK IN PLACE.

Specifications

Manufacturer	Hyper Products Inc.		
Address	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA		
Commercial Registration Number	20-3492348		
Model / Reg	HS2100		
Dimension & Weight	Length:	104.81mm / 4.13inches	
	Width:	63.62mm / 2.5inches	
	Height:	38.53mm / 1.52inches	
	Weight:	60g / 0.13lb	

Safety Instructions

- Do not expose to moisture or submerge in liquid.
- Store in a cool, dry place. Recommended storage temperature: -20°C/-4°F to 65°C/149°F; Operating temperature: 0°C/32°F to 40°C/104°F.
- Do not disassemble or attempt to re-purpose or modify the product in any manner.
- Stop using and contact manufacturer if the product is excessively hot, emitting odor, deformed or if you witness any other abnormalities.
- Avoid strenuous vibration, impact, extrusion on transportation, and keep the product away from intense sunlight and rain.
- Please dispose of discarded products properly according to local regulations.
- Do not clean with harmful chemicals or detergents.
- Keep away from children for safety.
- Be cautious of drops, bumps, abrasions, or impact.

DE-Einführung

Die HyperSpace Bluetooth-Maus ist eine kabellose Maus, die über Bluetooth-Technologie eine Verbindung zu Ihrem Computer oder Gerät herstellt und somit keinen USB-Empfänger benötigt. Sie funktioniert durch das Pairing mit Ihrem Gerät über eine Bluetooth-Verbindung, sodass Sie den Cursor bewegen und klicken können, ohne physisch mit dem Computer verbunden zu sein.

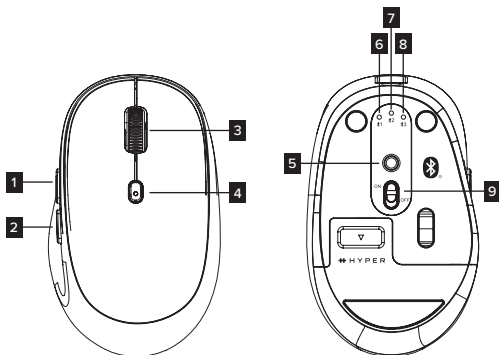
Lieferumfang

- HyperSpace Bluetooth-Maus
- 1 x AA Energizer-Batterie
- Benutzerhandbuch

Produktkompatibilität

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Produktübersicht



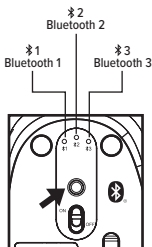
Element	Beschreibung
1. Vorwärtstaste	Drücken Sie diese Taste, um die nächste Seite in Ihrem Internetbrowser anzuzeigen
2. Rückwärtstaste	Drücken Sie diese Taste, um die vorherige Seite in Ihrem Internetbrowser anzuzeigen
3. Scrollrad	Scrollen Sie mit dieser Taste, um die Browserseite nach oben/unten zu bewegen
4. DPI-Schalter	Der Schalter befindet sich unter dem Scrollrad, drücken Sie zum Auswählen: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Kanalschalter	Drücken Sie diese Taste, um das Gerät auf einen anderen Kanal zu wechseln
6. Bluetooth 1	Mit Bluetooth-Gerät 1 verbinden
7. Bluetooth 2	Mit Bluetooth-Gerät 2 verbinden
8. Bluetooth 3	Mit Bluetooth-Gerät 3 verbinden
9. Ein-/Ausschalter	Ein-/Ausschalter der Maus

Betriebsanleitung

Bluetooth-Verbindung herstellen

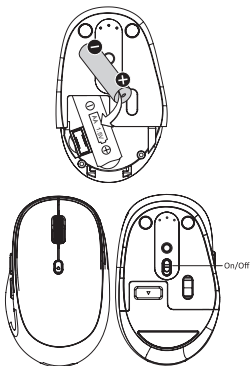
Kopplung einrichten

1. Schalten Sie die Maus ein, indem Sie den Netzschalter auf „ON“ stellen.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Geräts und starten Sie den Bluetooth-Suchmodus.
3. Drücken Sie die Verbindungstaste auf der Unterseite der Maus, um einen der 3 Bluetooth-Kanäle auszuwählen. Halten Sie dann die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu aktivieren. Die weiße Kontrollleuchte blinkt bis zu 2 Minuten lang, während sich die Maus im Kopplungsmodus befindet.
4. Geben Sie „HyperSpace Mouse“ im Bluetooth-Suchmenü Ihres Geräts ein.
5. Die Kopplung startet automatisch. Sobald mehrere Geräte verbunden sind, drücken Sie die Bluetooth-Kanal-Taste, um zwischen ihnen zu wechseln.
6. Die HyperSpace Bluetooth-Maus ist jetzt mit Ihrem Gerät verbunden und das weiße Licht hört auf zu blinken.



Einlegen der Batterie

1. Legen Sie die AA-Batterie ein und achten Sie darauf, dass die positiven (+) und negativen (-) Pole der Batterie mit den Polaritätsmarkierungen im Batteriefach übereinstimmen.
2. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung. Drücken Sie sie vorsichtig, bis sie hörbar einrastet. Verwenden Sie den „ON/OFF“-Schalter, um die Maus ein- oder auszuschalten. Zum Energiesparen ausschalten.
3. Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die Stromanzeige oben, um anzuzeigen, dass die Batterie ausgetauscht werden muss.



Hinweis: Die Batterie muss sicher und fest eingesetzt sein, bevor die Abdeckung wieder angebracht werden kann.

Technische Daten

Hersteller	Hyper Products Inc.	
Adresse	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Handelsregisternummer	20-3492348	
Modell / Zulassung	HS2100	
Maße & Gewicht	Länge:	104.81mm / 4.13inches
	Breite:	63.62mm / 2.5inches
	Höhe:	38.53mm / 1.52inches
	Gewicht:	60g / 0.13lb

Sicherheitshinweise

- Nicht Feuchtigkeit aussetzen oder in Flüssigkeit eintauchen.
- An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Empfohlene Lagertemperatur: -20°C bis 65°C; Betriebstemperatur: 0°C bis 40°C.
- Nicht zerlegen oder versuchen, das Produkt umzuwidmen oder zu modifizieren.
- Bei übermäßiger Hitze, Geruchsentwicklung, Verformung oder anderen Auffälligkeiten die Nutzung einstellen und den Hersteller kontaktieren.
- Starke Vibrationen, Stöße und Quetschungen beim Transport vermeiden. Vor direkter Sonneneinstrahlung und Regen schützen.
- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln säubern.
- Aus Sicherheitsgründen von Kindern fernhalten.
- Vorsicht bei Stürzen, Stößen, Kratzern oder anderen Einwirkungen.

FR-Introduction

La souris Bluetooth HyperSpace est une souris sans fil qui se connecte à votre ordinateur ou appareil via la technologie Bluetooth, éliminant ainsi le besoin d'un récepteur USB. Elle fonctionne en s'appariant avec votre appareil via une connexion Bluetooth, vous permettant de déplacer le curseur et de cliquer sans être physiquement connecté à votre ordinateur.

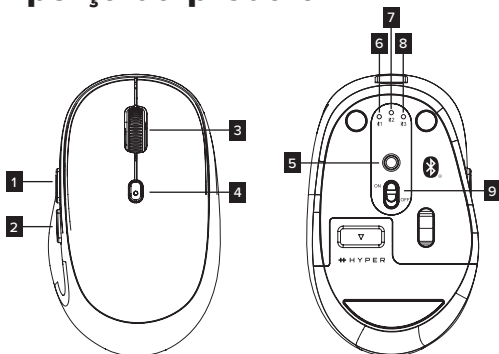
Contenu de l'emballage

- Souris Bluetooth HyperSpace
- 1 x pile AA Energizer
- Guide d'utilisation

Compatibilité du produit

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Aperçu du produit



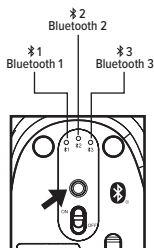
Élément	Description
1. Touche suivante	Appuyez sur ce bouton pour afficher la page suivante dans votre navigateur Internet
2. Touche précédente	Appuyez sur ce bouton pour afficher la page précédente dans votre navigateur Internet
3. Molette de défilement	Faites défiler ce bouton pour monter/descendre la page du navigateur
4. Commutateur DPI	Le commutateur se trouve sous la molette, appuyez pour sélectionner : 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Bouton de changement de canal	Appuyez sur ce bouton pour changer de canal de périphérique
6. Bluetooth 1	Connecter à l'appareil Bluetooth 1
7. Bluetooth 2	Connecter à l'appareil Bluetooth 2
8. Bluetooth 3	Connecter à l'appareil Bluetooth 3
9. Bouton d'alimentation	Bouton Marche/Arrêt de la souris

Instructions de fonctionnement

Établir la connexion Bluetooth

Appairage

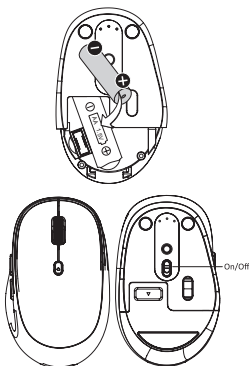
1. Allumez la souris en faisant glisser le bouton d'alimentation sur la position ON.
2. Activez la fonction Bluetooth de votre appareil et lancez le mode de recherche Bluetooth.
3. Appuyez sur le bouton de connexion situé sous la souris pour sélectionner l'un des 3 canaux Bluetooth. Maintenez ensuite le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour activer le mode d'appairage. Le témoin lumineux blanc clignotera pendant 2 minutes pendant que la souris est en mode d'appairage.



4. Recherchez « HyperSpace Mouse » dans le menu Bluetooth de votre appareil.
5. L'appairage démarre automatiquement. Une fois plusieurs appareils connectés, appuyez sur le bouton de canal Bluetooth pour passer de l'un à l'autre.
6. La souris Bluetooth HyperSpace est maintenant connectée à votre appareil et le témoin blanc cesse de clignoter.

Installation de la pile

1. Insérez la pile AA en vous assurant que les bornes positive (+) et négative (–) correspondent aux indications de polarité dans le compartiment.
2. Fermez le couvercle du compartiment à pile. Appuyez doucement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Utilisez l'interrupteur « ON/OFF » pour allumer ou éteindre la souris. Éteignez-la pour économiser la batterie.
4. Lorsque la pile est faible, le témoin lumineux supérieur clignotera pour indiquer qu'il faut la remplacer.



Remarque : La pile doit être bien fixée avant de pouvoir refermer le couvercle.

Spécifications

Fabricant	Hyper Products Inc.	
Adresse	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Numéro d'enregistrement commercial	20-3492348	
Modèle / Référence	HS2100	
Dimensions & Poids	Longueur :	104.81mm / 4.13inches
	Largeur :	63.62mm / 2.5inches
	Hauteur :	38.53mm / 1.52inches
	Poids :	60g / 0.13lb

Instructions de sécurité

- Ne pas exposer à l'humidité ni immerger dans un liquide.
- Conserver dans un endroit frais et sec. Température de stockage recommandée : -20°C à 65°C ; Température de fonctionnement : 0°C à 40°C.
- Ne pas démonter ni tenter de réutiliser ou modifier le produit.
- Cessez l'utilisation et contactez le fabricant si le produit devient excessivement chaud, dégage une odeur, est déformé ou présente toute autre anomalie.
- Évitez les vibrations fortes, les chocs, les compressions pendant le transport, et gardez le produit à l'abri du soleil intense et de la pluie.
- Jetez les produits usagés conformément aux réglementations locales.
- Ne pas nettoyer avec des produits chimiques ou détergents nocifs.
- Tenir hors de portée des enfants pour des raisons de sécurité.
- Faites attention aux chutes, chocs, éraflures ou impacts.

CZ-Úvod

Bluetooth myš HyperSpace je bezdrátová myš, která se připojuje k vašemu počítači nebo zařízení pomocí technologie Bluetooth, čímž odpadá potřeba USB přijímače. Funguje spárováním s vaším zařízením přes Bluetooth, což vám umožní pohybovat kurzorem a klikat bez fyzického připojení k počítači.

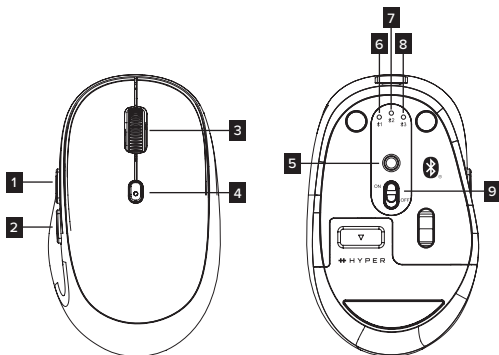
Obsah balení

- Bluetooth myš HyperSpace
- 1 x AA baterie Energizer
- Uživatelská příručka

Kompatibilita produktu

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Přehled produktu



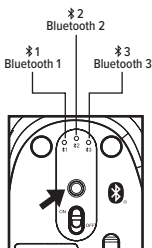
Položka	Popis
1. Tlačítko vpřed	Stiskněte toto tlačítko pro zobrazení další stránky v internetovém prohlížeči
2. Tlačítko zpět	Stiskněte toto tlačítko pro zobrazení předchozí stránky v internetovém prohlížeči
3. Kolečko	Pomocí tohoto tlačítka posouváte stránku prohlížeče nahoru/dolů
4. Přepínač DPI	Přepínač je pod kolečkem, stiskněte pro výběr: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Tlačítko pro přepnutí kanálu	Stiskněte toto tlačítko pro změnu zařízení na jiný kanál
6. Bluetooth 1	Připojit k zařízení Bluetooth 1
7. Bluetooth 2	Připojit k zařízení Bluetooth 2
8. Bluetooth 3	Připojit k zařízení Bluetooth 3
9. Tlačítko napájení	Tlačítko zapnutí/vypnutí myši

Provozní pokyny

Navázání Bluetooth připojení

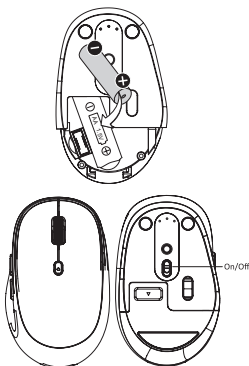
Spárování zařízení

1. Zapněte myš posunutím vypínače do polohy ON.
2. Zapněte Bluetooth na svém zařízení a aktivujte režim vyhledávání.
3. Stiskněte tlačítko pro připojení na spodní straně myši a vyberte jeden ze 3 Bluetooth kanálů. Poté držte tlačítko po dobu 3 sekund pro aktivaci režimu párování. Bílá kontrolka bude blikat až 2 minuty, dokud je myš v režimu párování.
4. Vyhledejte „HyperSpace Mouse“ v nabídce Bluetooth na svém zařízení.
5. Párování se spustí automaticky. Po připojení více zařízení stiskněte tlačítko Bluetooth kanálu pro přepínání mezi nimi.
6. Myš HyperSpace Bluetooth je nyní připojena k vašemu zařízení a bílé světlo přestane blikat.



Vložení baterie

1. Vložte baterii velikosti AA tak, aby kladný (+) a záporný (–) pól odpovídal označení polaritý v přihrádce.
2. Zavřete kryt baterie. Jemně jej zatlačte, dokud nezaklapne.
3. Použijte přepínač „ON/OFF“ k zapnutí nebo vypnutí myši. Vypněte ji pro úsporu energie.
4. Když je baterie slabá, horní kontrolka začne blikat, což znamená, že je třeba baterii vyměnit.



Poznámka: Baterie musí být bezpečně uzamčena, než bude možné kryt znovu nasadit.

Specifikace

Výrobce	Hyper Products Inc.		
Adresa	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA		
Číslo obchodní registrace	20-3492348		
Model / Registrace	HS2100		
Rozměry a hmotnost	Délka:	104.81mm / 4.13inches	
	Šířka:	63.62mm / 2.5inches	
	Výška:	38.53mm / 1.52inches	
	Hmotnost:	60g / 0.13lb	

Bezpečnostní pokyny

- Nevystavujte vlhkosti ani neponořujte do kapaliny.
- Uchovávejte na chladném a suchém místě. Doporučená teplota skladování: -20°C až 65°C; Provozní teplota: 0°C až 40°C.
- Nerozebírejte ani se nepokoušejte produkt upravovat nebo používat jinak.
- Přestaňte používat a kontaktujte výrobce, pokud je produkt nadměrně horký, vydává zápach, je zdeformovaný nebo vykazuje jiné abnormality.
- Vyhněte se silným vibracím, nárazům, stlačení při přepravě a chraňte produkt před přímým sluncem a deštěm.
- Likvidujte výrobek v souladu s místními předpisy.
- Nečistěte škodlivými chemikáliemi nebo čistícími prostředky.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Dávejte pozor na pády, nárazy, oděrky nebo jiné poškození.

DK-Introduktion

HyperSpace Bluetooth-musen er en trådløs mus, der forbinder til din computer eller enhed via Bluetooth-teknologi, hvilket eliminerer behovet for en USB-modtager. Den fungerer ved at parre med din enhed via en Bluetooth-forbindelse, så du kan bevæge markøren og klikke uden fysisk forbindelse til din computer.

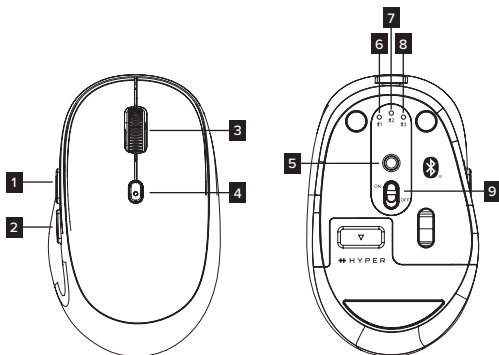
Pakkens indhold

- HyperSpace Bluetooth-mus
- 1 x AA Energizer-batteri
- Brugervejledning

Produktkompatibilitet

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Produktoversigt



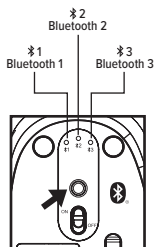
Element	Beskrivelse
1. Fremad-knap	Tryk på denne knap for at se næste side i din internetbrowser
2. Tilbage-knap	Tryk på denne knap for at se forrige side i din internetbrowser
3. Scrollhjul	Rul med denne knap for at bevæge browsersiden op/ned
4. DPI-knap	Kontakten er under scrollhjulet, tryk for at vælge: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Kanalvælger	Tryk på denne knap for at skifte enhedskanal
6. Bluetooth 1	Tilslut til Bluetooth-enhed 1
7. Bluetooth 2	Tilslut til Bluetooth-enhed 2
8. Bluetooth 3	Tilslut til Bluetooth-enhed 3
9. Tænd/sluk-knap	Musens tænd/sluk-knap

Brugsanvisning

Oprettelse af Bluetooth-forbindelse

Parring

1. Tænd musen ved at skubbe tænd/sluk-knappen til ON-positionen.
2. Aktiver Bluetooth-funktionen på din enhed og start søgetilstand.
3. Tryk på forbindelsesknappen under musen for at vælge en af de 3 Bluetooth-kanaler. Hold derefter knappen nede i 3 sekunder for at aktivere parringstilstand. Den hvide indikatorlampe blinker i op til 2 minutter, mens musen er i parringstilstand.
4. Søg efter "HyperSpace Mouse" i Bluetooth-menuen på din enhed.



5. Parring starter automatisk. Når du har tilsluttet flere enheder, skal du trykke på Bluetooth-kanalknappen for at skifte mellem dem.
6. HyperSpace Bluetooth-musen er nu tilsluttet din enhed, og det hvide lys stopper med at blinke.

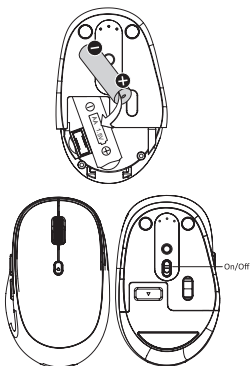
Installation af batteri

1. Indsæt AA-batteriet, og sørg for at plus (+) og minus (–) enderne matcher polaritetsmærkningen i batterirummet.

2. Luk batteridækslet. Tryk forsigtigt, indtil det klikker på plads.

Brug "ON/OFF"-knappen til at tænde eller slukke musen. Sluk for at spare batteri.

3. Når batteriet er ved at være tomt, vil den øverste indikatorlampe blinke for at vise, at batteriet skal udskiftes.



Bemærk: Batteriet skal være korrekt og sikkert placeret, før dækslet kan lukkes.

Specifikationer

Producent	Hyper Products Inc.	
Adresse	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
CVR-nummer	20-3492348	
Model / Registrering	HS2100	
Dimensioner & Vægt	Længde:	104.81mm / 4.13inches
	Bredde:	63.62mm / 2.5inches
	Højde:	38.53mm / 1.52inches
	Vægt:	60g / 0.13lb

Sikkerhedsinstruktioner

- Må ikke udsættes for fugt eller nedsænkes i væske.
- Opbevares på et køligt og tørt sted. Anbefalet opbevaringstemperatur: -20°C til 65°C; Driftstemperatur: 0°C til 40°C.
- Må ikke skilles ad eller forsøges ombygget eller modificeret.
- Stop brugen og kontakt producenten, hvis produktet bliver meget varmt, afgiver lugt, deformeres eller viser andre unormale tegn.
- Undgå kraftige vibrationer, stød og tryk under transport. Hold produktet væk fra direkte sollys og regn.
- Bortskaf produktet korrekt i henhold til lokale regler.
- Rengør ikke med skadelige kemikalier eller rengøringsmidler.
- Opbevares utilgængeligt for børn af sikkerhedsmæssige årsager.
- Vær forsigtig med fald, stød, slid eller slag.

FI-Johdanto

HyperSpace Bluetooth-hiiri on langaton hiiri, joka yhdistetään tietokoneeseen tai laitteeseen Bluetooth-tekniikan avulla, jolloin USB-vastaanotinta ei tarvita. Hiiri toimii muodostamalla Bluetooth-yhteyden laitteeseen, jolloin voit liikuttaa kursoria ja klikata ilman fyysistä yhteyttä tietokoneeseen.

Pakkauksen sisältö

HyperSpace Bluetooth-hiiri

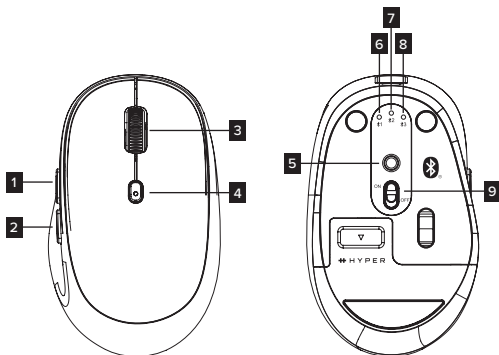
1 x AA Energizer-paristo

Käyttöopas

Tuotteen yhteensopivuus

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Tuotteen yleiskatsaus



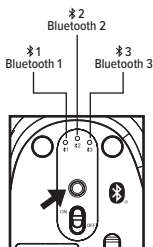
Kohde	Kuvaus
1. Eteenpäin-painike	Paina tätä painiketta siirtyäksesi seuraavalle sivulle selaimessa
2. Taaksepäin-painike	Paina tätä painiketta siirtyäksesi edelliselle sivulle selaimessa
3. Vierityspyörä	Vieritä tällä painikkeella selaimen sivua ylös/alas
4. DPI-kytkin	Kytkin on vierityspyörän alla, paina valitaksesi: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Kanavanvaihtopainike	Paina tätä painiketta vaihtaaksesi laitekanavaa
6. Bluetooth 1	Yhdistä Bluetooth-laitteeseen 1
7. Bluetooth 2	Yhdistä Bluetooth-laitteeseen 2
8. Bluetooth 3	Yhdistä Bluetooth-laitteeseen 3
9. Virtapainike	Hiiren päälle/pois-painike

Käyttöohjeet

Bluetooth-yhteyden muodostaminen

Paritus

1. Kytke hiiri päälle siirtämällä virtakytkin ON-asentoon.
2. Ota laitteesi Bluetooth-toiminto käyttöön ja käynnistä Bluetooth-hakutila.
3. Paina hiiren pohjassa olevaa yhdistyspainiketta valitaksesi yhden kolmesta Bluetooth-kanavasta. Pidä painiketta painettuna 3 sekuntia, jolloin Bluetooth-paritustila aktivoituu. Valkoinen merkkivalo vilkkuu jopa 2 minuuttia paritustilan aikana.
4. Etsi laitteesi Bluetooth-valikosta "HyperSpace Mouse".
5. Paritus alkaa automaattisesti. Kun useita laitteita on yhdistetty, paina Bluetooth-kanavapainiketta vaihtaaksesi niiden välillä.
6. HyperSpace Bluetooth-hiiri on nyt yhdistetty laitteeseesi ja valkoinen valo lakkaa vilkkumasta.

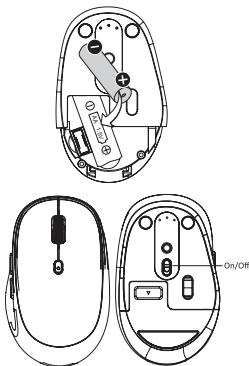


Pariston asentaminen

1. Aseta AA-paristo siten, että pariston plus (+) ja miinus (–) päät vastaavat paristolokeron merkintöjä.
2. Sulje paristokotelo. Paina kansi varovasti paikalleen, kunnes se napsahtaa kiinni.

Käytä "ON/OFF"-kytkintä hiiren virran kytkemiseen päälle tai pois. Sammuta virta säästääksesi paristoa.

3. Kun paristo on heikko, yläosan merkkivalo vilkkuu osoittaen, että paristo on vaihdettava.



Huom: Pariston on oltava tukevasti ja lukitusti paikallaan ennen kuin paristokotelo voidaan sulkea.

Tekniset tiedot

Valmistaja	Hyper Products Inc.	
Osoite	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Kaupparekisterinumero	20-3492348	
Malli / Rekisteri	HS2100	
Mitat ja paino	Pituus:	104.81mm / 4.13inches
	Leveys:	63.62mm / 2.5inches
	Korkeus:	38.53mm / 1.52inches
	Paino:	60g / 0.13lb

Turvaohjeet

- Älä altista kosteudelle tai upota nesteeseen.
- Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa. Suositeltu säilytyslämpötila: -20°C – 65°C; Käyttölämpötila: 0°C – 40°C.
- Älä pura tai yritä muuntaa tai muokata tuotetta.
- Lopeta käyttö ja ota yhteyttä valmistajaan, jos tuote kuumenee liikaa, haisee, on muotoutunut tai siinä ilmenee muita poikkeavuuksia.
- Vältä voimakasta tärinää, iskuja ja puristusta kuljetuksen aikana. Pidä tuote poissa suorasta auringonvalosta ja sateesta.
- Hävitä tuote asianmukaisesti paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä puhdista haitallisilla kemikaaleilla tai pesuaineilla.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta turvallisuuden vuoksi.
- Varo pudotuksia, kolhuja, hankaumia tai iskuja.

GR-Εισαγωγή

Το ποντίκι HyperSpace Bluetooth είναι ένα ασύρματο ποντίκι που συνδέεται με τον υπολογιστή ή τη συσκευή σας μέσω τεχνολογίας Bluetooth, εξαλείφοντας την ανάγκη για δέκτη USB. Λειτουργεί με σύζευξη με τη συσκευή σας μέσω σύνδεσης Bluetooth, επιτρέποντάς σας να κινείτε τον δείκτη και να κάνετε κλικ χωρίς φυσική σύνδεση με τον υπολογιστή.

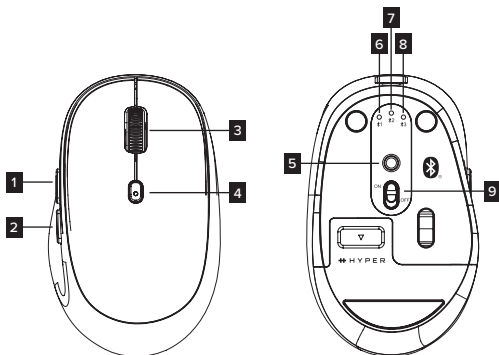
Περιεχόμενα συσκευασίας

- Ποντίκι HyperSpace Bluetooth
- 1 x μπαταρία AA Energizer
- Οδηγός χρήσης

Συμβατότητα προϊόντος

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Επισκόπηση προϊόντος



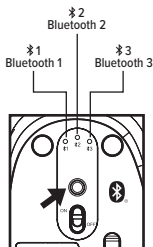
Στοιχείο	Περιγραφή
1. Πλήκτρο εμπρός	Πατήστε αυτό το κουμπί για να δείτε την επόμενη σελίδα στον περιηγητή σας
2. Πλήκτρο πίσω	Πατήστε αυτό το κουμπί για να δείτε την προηγούμενη σελίδα στον περιηγητή σας
3. Τροχός κύλισης	Κυλήστε αυτό το κουμπί για πάνω/κάτω στη σελίδα του περιηγητή
4. Διακόπτης DPI	Ο διακόπτης βρίσκεται κάτω από τον τροχό κύλισης, πατήστε για επιλογή: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Κουμπί αλλαγής καναλιού	Πατήστε αυτό το κουμπί για να αλλάξετε συσκευή καναλιού
6. Bluetooth 1	Σύνδεση με συσκευή Bluetooth 1
7. Bluetooth 2	Σύνδεση με συσκευή Bluetooth 2
8. Bluetooth 3	Σύνδεση με συσκευή Bluetooth 3
9. Κουμπί ενεργοποίησης	Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ποντικιού

Οδηγίες λειτουργίας

Σύνδεση μέσω Bluetooth

Σύζευξη

1. Ενεργοποιήστε το ποντίκι μετακινώντας το κουμπί λειτουργίας στη θέση ON.
2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συσκευή σας και ξεκινήστε την αναζήτηση.
3. Πατήστε το κουμπί σύνδεσης στο κάτω μέρος του ποντικιού για να επιλέξετε ένα από τα 3 κανάλια Bluetooth. Κρατήστε το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία σύζευξης. Η λευκή ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει για έως και 2 λεπτά όσο το ποντίκι βρίσκεται σε λειτουργία σύζευξης.



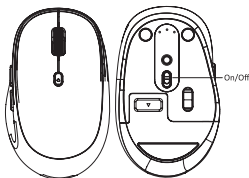
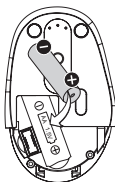
4. Αναζητήστε “HyperSpace Mouse” στο μενού Bluetooth της συσκευής σας.
5. Η σύζευξη ξεκινά αυτόματα. Αφού συνδέσετε πολλές συσκευές, πατήστε το κουμπί καναλιού Bluetooth για εναλλαγή μεταξύ τους.
6. Το HyperSpace Bluetooth Mouse είναι πλέον συνδεδεμένο και η λευκή λυχνία σταματά να αναβοσβήνει.

Εγκατάσταση της μπαταρίας

1. Τοποθετήστε την μπαταρία τύπου AA, βεβαιωθείτε ότι τα άκρα (+) και (-) ταιριάζουν με τις ενδείξεις πολικότητας στο εσωτερικό της θήκης.
2. Κλείστε το κάλυμμα της μπαταρίας. Πιέστε το προσεκτικά μέχρι να κουμπώσει στη θέση του.

Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη "ON/OFF" για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το ποντίκι. Απενεργοποιήστε το για εξοικονόμηση ενέργειας.

3. Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, η ένδειξη χαμηλής ισχύος στην κορυφή θα αναβοσβήνει για να δείξει ότι χρειάζεται αντικατάσταση.



Σημείωση: Η μπαταρία πρέπει να είναι ασφαλώς τοποθετημένη πριν τοποθετηθεί ξανά το κάλυμμα.

Προδιαγραφές

Κατασκευαστής	Hyper Products Inc.	
Διεύθυνση	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Αριθμός εμπορικής εγγραφής	20-3492348	
Μοντέλο / Καταχώρηση	HS2100	
Διαστάσεις & Βάρος	Μήκος:	104.81mm / 4.13inches
	Πλάτος:	63.62mm / 2.5inches
	Ύψος:	38.53mm / 1.52inches
	Βάρος:	60g / 0.13lb

Οδηγίες ασφαλείας

- Μην εκθέτετε σε υγρασία ή βυθίζετε σε υγρό.
- Αποθηκεύστε σε δροσερό και ξηρό μέρος. Συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης: -20°C έως 65°C ; Θερμοκρασία λειτουργίας: 0°C έως 40°C .
- Μην αποσυναρμολογείτε ή προσπαθείτε να τροποποιήσετε το προϊόν.
- Σταματήστε τη χρήση και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή εάν το προϊόν υπερθερμανθεί, εκπέμπει οσμή, παραμορφωθεί ή παρουσιάσει άλλες ανωμαλίες.
- Αποφύγετε έντονους κραδασμούς, χτυπήματα και πίεση κατά τη μεταφορά. Κρατήστε το προϊόν μακριά από έντονη ηλιοφάνεια και βροχή.
- Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Μην καθαρίζετε με επιβλαβή χημικά ή απορρυπαντικά.
- Κρατήστε μακριά από παιδιά για λόγους ασφαλείας.
- Προσέξτε πτώσεις, χτυπήματα, εκδορές ή προσκρούσεις.

IT-Introduzione

Il mouse Bluetooth HyperSpace è un mouse wireless che si collega al computer o dispositivo tramite tecnologia Bluetooth, eliminando la necessità di un ricevitore USB. Funziona accoppiandosi con il dispositivo tramite una connessione Bluetooth, permettendoti di muovere il cursore e cliccare senza essere fisicamente collegato al computer.

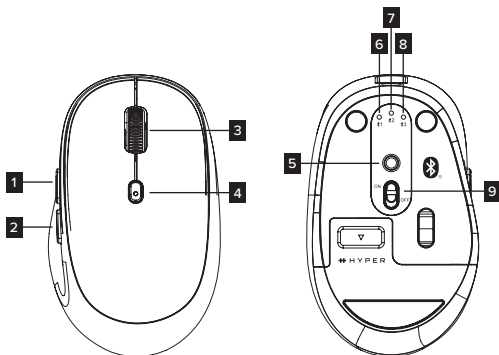
Contenuto della confezione

- Mouse Bluetooth HyperSpace
- 1 x batteria AA Energizer
- Guida utente

Compatibilità del prodotto

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Panoramica del prodotto



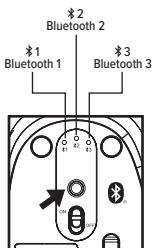
Elemento	Descrizione
1. Tasto avanti	Premi questo pulsante per visualizzare la pagina successiva nel browser Internet
2. Tasto indietro	Premi questo pulsante per visualizzare la pagina precedente nel browser Internet
3. Rotella di scorrimento	Scorri con questo pulsante per muovere la pagina del browser su/giù
4. Interruttore DPI	L'interruttore si trova sotto la rotella, premi per selezionare: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Pulsante cambio canale	Premi questo pulsante per cambiare dispositivo su un altro canale
6. Bluetooth 1	Connetti al dispositivo Bluetooth 1
7. Bluetooth 2	Connetti al dispositivo Bluetooth 2
8. Bluetooth 3	Connetti al dispositivo Bluetooth 3
9. Pulsante di accensione	Tasto accensione/spengimento del mouse

Istruzioni operative

Stabilire la connessione Bluetooth

Avviare l'associazione

1. Accendi il mouse spostando il pulsante di accensione su ON.
2. Attiva la funzione Bluetooth del tuo dispositivo e avvia la modalità di ricerca.
3. Premi il pulsante di connessione sotto il mouse per selezionare uno dei 3 canali Bluetooth. Tieni premuto il pulsante per 3 secondi per attivare la modalità di associazione. La spia bianca lampeggerà per un massimo di 2 minuti mentre il mouse è in modalità di associazione.
4. Cerca "HyperSpace Mouse" nel menu Bluetooth del tuo dispositivo.
5. L'associazione inizierà automaticamente. Dopo aver collegato più dispositivi, premi il pulsante del canale Bluetooth per passare da uno all'altro.
6. Il mouse HyperSpace Bluetooth è ora connesso al tuo dispositivo e la luce bianca smetterà di lampeggiare.

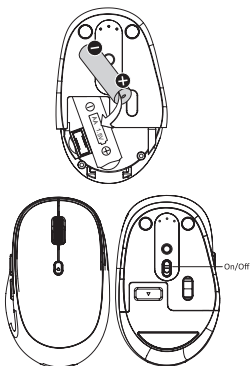


Installazione della batteria

1. Inserire la batteria AA assicurandosi che i poli positivo (+) e negativo (-) corrispondano alle indicazioni di polarità nel vano batteria.
2. Chiudere il coperchio della batteria. Premere delicatamente finché non scatta in posizione.

Utilizzare l'interruttore "ON/OFF" per accendere o spegnere il mouse. Spegnerlo per risparmiare energia.

3. Quando la batteria è scarica, la spia superiore lampeggerà per indicare che deve essere sostituita.



Nota: La batteria deve essere saldamente bloccata prima di poter rimettere il coperchio.

Specifiche tecniche

Produttore	Hyper Products Inc.	
Indirizzo	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Numero di registrazione commerciale	20-3492348	
Modello / Registrazione	HS2100	
Dimensioni & Peso	Lunghezza:	104.81mm / 4.13inches
	Larghezza:	63.62mm / 2.5inches
	Altezza:	38.53mm / 1.52inches
	Peso:	60g / 0.13lb

Istruzioni di sicurezza

- Non esporre all'umidità né immergere in liquidi.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto. Temperatura consigliata per la conservazione: -20°C a 65°C;
Temperatura di esercizio: 0°C a 40°C.
- Non smontare né tentare di riutilizzare o modificare il prodotto.
- Interrompere l'uso e contattare il produttore se il prodotto diventa eccessivamente caldo, emette odori, è deformato o presenta altre anomalie.
- Evitare vibrazioni forti, urti, schiacciamenti durante il trasporto. Tenere lontano da luce solare intensa e pioggia.
- Smaltire correttamente il prodotto secondo le normative locali.
- Non pulire con sostanze chimiche nocive o detergenti.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini per motivi di sicurezza.
- Fare attenzione a cadute, urti, graffi o impatti.

NL-Introductie

De HyperSpace Bluetooth-muis is een draadloze muis die verbinding maakt met uw computer of apparaat via Bluetooth-technologie, waardoor een USB-ontvanger overbodig is.

De muis werkt door te koppelen met uw apparaat via een Bluetooth-verbinding, zodat u de cursor kunt bewegen en klikken zonder fysiek verbonden te zijn met uw computer.

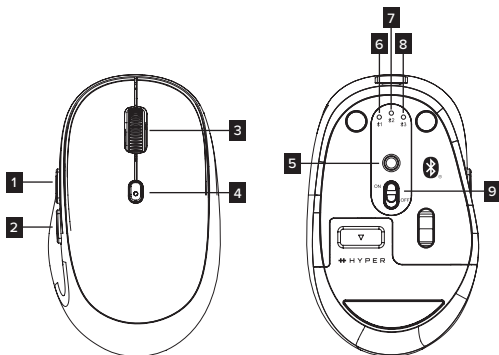
Inhoud van de verpakking

- HyperSpace Bluetooth-muis
- 1 x AA Energizer-batterij
- Gebruikershandleiding

Productcompatibiliteit

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Productoverzicht



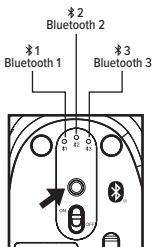
Item	Beschrijving
1. Vooruitknop	Druk op deze knop om de volgende pagina in uw internetbrowser te bekijken
2. Terugknop	Druk op deze knop om de vorige pagina in uw internetbrowser te bekijken
3. Scrollwiel	Scroll met deze knop om de browserpagina omhoog/omlaag te bewegen
4. DPI-schakelaar	De schakelaar zit onder het scrollwiel, druk om te kiezen: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Kanaalschakelaar	Druk op deze knop om van kanaalapparaat te wisselen
6. Bluetooth 1	Verbind met Bluetooth-apparaat 1
7. Bluetooth 2	Verbind met Bluetooth-apparaat 2
8. Bluetooth 3	Verbind met Bluetooth-apparaat 3
9. Aan/uit-knop	Aan/uit-knop van de muis

Bedieningsinstructies

Bluetooth-verbinding tot stand brengen

Koppeling instellen

1. Zet de muis aan door de aan/uit-knop naar de ON-positie te schuiven.
2. Schakel Bluetooth in op uw apparaat en activeer de zoekmodus.
3. Druk op de verbindingknop aan de onderkant van de muis om een van de 3 Bluetooth-kanalen te selecteren. Houd de knop vervolgens 3 seconden ingedrukt om de koppelingsmodus te activeren. Het witte lampje knippert maximaal 2 minuten terwijl de muis in de koppelingsmodus staat.
4. Zoek "HyperSpace Mouse" in het Bluetooth-menu van uw apparaat.
5. De koppeling start automatisch. Zodra meerdere apparaten zijn verbonden, drukt u op de Bluetooth-kanaalknop om daartussen te schakelen.
6. De HyperSpace Bluetooth-muis is nu verbonden met uw apparaat en het witte lampje stopt met knipperen.

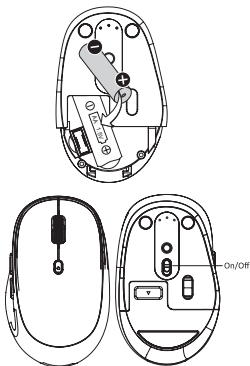


Batterij installeren

1. Plaats de AA-batterij en zorg ervoor dat de positieve (+) en negatieve (–) uiteinden overeenkomen met de polariteitsaanduidingen in het batterijvak.
2. Sluit het batterijdeksel. Druk voorzichtig tot het op zijn plaats klikt.

Gebruik de “ON/OFF”-schakelaar om de muis aan of uit te zetten. Zet uit om batterij te besparen.

3. Wanneer de batterij bijna leeg is, zal het bovenste indicatielampje knipperen om aan te geven dat de batterij moet worden vervangen.



Opmerking: De batterij moet stevig en vergrendeld zijn voordat het deksel weer geplaatst kan worden.

Specificaties

Fabrikant	Hyper Products Inc.	
Adres	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Handelsregistratienummer	20-3492348	
Model / Registratie	HS2100	
Afmetingen & Gewicht	Lengte:	104.81mm / 4.13inches
	Breedte:	63.62mm / 2.5inches
	Hoogte:	38.53mm / 1.52inches
	Gewicht:	60g / 0.13lb

Veiligheidsinstructies

- Niet blootstellen aan vocht of onderdompelen in vloeistof.
- Bewaren op een koele, droge plaats. Aanbevolen opslagtemperatuur: -20°C tot 65°C; Gebruikstemperatuur: 0°C tot 40°C.
- Niet demonteren of proberen het product te hergebruiken of aan te passen.
- Stop met gebruiken en neem contact op met de fabrikant als het product oververhit raakt, geur afgeeft, vervormd is of andere afwijkingen vertoont.
- Vermijd sterke trillingen, schokken en druk tijdens transport. Houd het product uit de buurt van fel zonlicht en regen.
- Gooi het product op de juiste manier weg volgens de lokale regelgeving.
- Niet reinigen met schadelijke chemicaliën of schoonmaakmiddelen.
- Buiten bereik van kinderen houden voor de veiligheid.
- Wees voorzichtig met vallen, stoten, schuren of impact.

NO-Introduksjon

HyperSpace Bluetooth-musen er en trådløs mus som kobles til datamaskinen eller enheten din via Bluetooth-teknologi, og eliminerer behovet for en USB-mottaker. Den fungerer ved å pares med enheten din via en Bluetooth-tilkobling, slik at du kan bevege markøren og klikke uten å være fysisk tilkoblet datamaskinen.

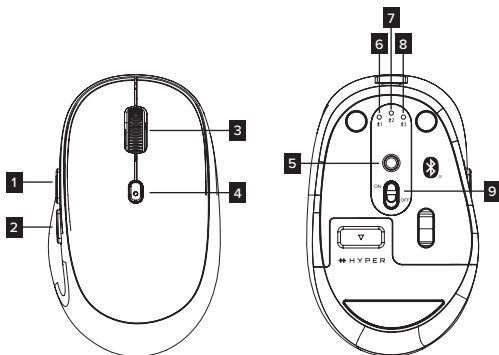
Pakkens innhold

- HyperSpace Bluetooth-mus
- 1 x AA Energizer-batteri
- Brukerveiledning

Produktkompatibilitet

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Produktoversikt



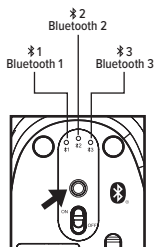
Element	Beskrivelse
1. Fremover-knapp	Trykk på denne knappen for å vise neste side i nettleseren
2. Tilbake-knapp	Trykk på denne knappen for å vise forrige side i nettleseren
3. Rullehjul	Rull med denne knappen for å bla opp/ned på nettsiden
4. DPI-bryter	Bryteren er under rullehjulet, trykk for å velge: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Kanalbytteknapp	Trykk på denne knappen for å bytte kanal/enhet
6. Bluetooth 1	Koble til Bluetooth 1-enhet
7. Bluetooth 2	Koble til Bluetooth 2-enhet
8. Bluetooth 3	Koble til Bluetooth 3-enhet
9. Av/på-knapp	Musens av/på-knapp

Bruksanvisning

Opprette Bluetooth-tilkobling

Paring

1. Slå på musen ved å skyve strømbryteren til ON-posisjon.
2. Aktiver Bluetooth-funksjonen på enheten din og start søkemodus.
3. Trykk på tilkoblingsknappen på undersiden av musen for å velge en av de 3 Bluetooth-kanalene. Hold knappen inne i 3 sekunder for å aktivere paringsmodus. Den hvite indikatorlampen vil blinke i opptil 2 minutter mens musen er i paringsmodus.
4. Søk etter "HyperSpace Mouse" i Bluetooth-menyen på enheten din.
5. Paringen starter automatisk. Når du har koblet til flere enheter, trykk på Bluetooth-kanalknappen for å bytte mellom dem.
6. HyperSpace Bluetooth-musen er nå koblet til enheten din, og det hvite lyset slutter å blinke.



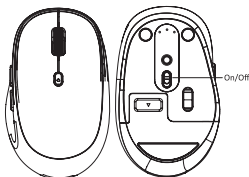
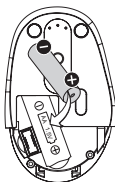
Installere batteriet

1. Sett inn AA-batteriet, og sørg for at den positive (+) og negative (-) enden samsvarer med polaritetsmerkene inne i batterirommet.

2. Lukk batteridekselet, og trykk det forsiktig på plass til det klikker.

Bruk "ON/OFF"-bryteren for å slå musen av eller på. Slå av for å spare batteri.

3. Når batteriet er lavt, vil indikatorlampen på toppen blinke for å vise at batteriet må byttes.



Merk: Batteriet må være sikkert og låst før dekelet kan settes tilbake.

Spesifikasjoner

Produsent	Hyper Products Inc.	
Adresse	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Organisasjonsnummer	20-3492348	
Modell / Registrering	HS2100	
Dimensjoner og vekt	Lengde:	104.81mm / 4.13inches
	Bredde:	63.62mm / 2.5inches
	Høyde:	38.53mm / 1.52inches
	Vekt:	60g / 0.13lb

Sikkerhetsinstruksjoner

- Ikke utsett for fuktighet eller senk ned i væske.
- Oppbevares på et kjølig og tørt sted. Anbefalt lagringstemperatur: -20°C til 65°C; Driftstemperatur: 0°C til 40°C.
- Ikke demonter eller forsøk å gjenbruke eller modifisere produktet.
- Slutt å bruke og kontakt produsenten hvis produktet blir overdrevent varmt, avgir lukt, er deformert eller viser andre unormale tegn.
- Unngå kraftige vibrasjoner, støt og klemming under transport. Hold produktet unna sterkt sollys og regn.
- Kast produktet i henhold til lokale forskrifter.
- Ikke rengjør med skadelige kjemikalier eller rengjøringsmidler.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Vær forsiktig med fall, støt, riper eller slag.

PL-Wprowadzenie

Mysz Bluetooth HyperSpace to bezprzewodowa mysz, która łączy się z komputerem lub urządzeniem za pomocą technologii Bluetooth, eliminując potrzebę stosowania odbiornika USB. Działa poprzez sparowanie z urządzeniem przez połączenie Bluetooth, umożliwiając poruszanie kursorem i klikanie bez fizycznego połączenia z komputerem.

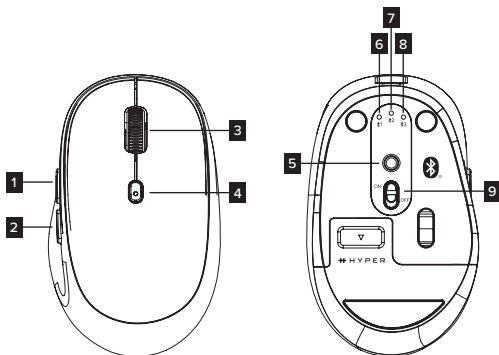
Zawartość opakowania

- Mysz Bluetooth HyperSpace
- 1 x bateria AA Energizer
- Instrukcja obsługi

Zgodność produktu

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Przegląd produktu



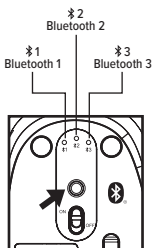
Element	Opis
1. Przycisk do przodu	Naciśnij ten przycisk, aby przejść do następnej strony w przeglądarce internetowej
2. Przycisk do tyłu	Naciśnij ten przycisk, aby przejść do poprzedniej strony w przeglądarce internetowej
3. Kółko przewijania	Przewiń tym przyciskiem stronę w górę/dół
4. Przełącznik DPI	Przełącznik znajduje się pod kółkiem przewijania, naciśnij, aby wybrać: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Przycisk zmiany kanału	Naciśnij ten przycisk, aby zmienić kanał urządzenia
6. Bluetooth 1	Połącz z urządzeniem Bluetooth 1
7. Bluetooth 2	Połącz z urządzeniem Bluetooth 2
8. Bluetooth 3	Połącz z urządzeniem Bluetooth 3
9. Przycisk zasilania	Przycisk włączania/wyłączania myszy

Instrukcja obsługi

Nawiązywanie połączenia Bluetooth

Parowanie

1. Włącz mysz, przesuwając przycisk zasilania do pozycji ON.
2. Włącz funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu i uruchom tryb wyszukiwania.
3. Naciśnij przycisk połączenia na spodzie myszy, aby wybrać jeden z 3 kanałów Bluetooth. Następnie przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby włączyć tryb parowania. Biała dioda będzie migać przez maksymalnie 2 minuty, gdy mysz jest w trybie parowania.
4. Wyszukaj „HyperSpace Mouse” w menu Bluetooth na swoim urządzeniu.
5. Parowanie rozpocznie się automatycznie. Po podłączeniu kilku urządzeń naciśnij przycisk kanału Bluetooth, aby przełączać się między nimi.
6. Mysz HyperSpace Bluetooth jest teraz połączona z urządzeniem, a biała dioda przestanie migać.

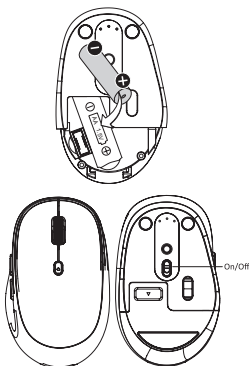


Instalacja baterii

1. Włóż baterię AA, upewniając się, że biegun dodatni (+) i ujemny (-) odpowiadają oznaczeniom polaryzacji w komorze baterii.
2. Zamknij pokrywę baterii, delikatnie dopasuj ją, aż kliknie.

Użyj przełącznika „ON/OFF”, aby włączyć lub wyłączyć myszkę. Wyłącz, aby oszczędzać energię.

3. Gdy bateria jest słaba, górna kontrolka zacznie migać, sygnalizując konieczność wymiany baterii.



Uwaga: Bateria musi być bezpiecznie zablokowana, zanim pokrywa zostanie ponownie założona.

Specyfikacje

Producent	Hyper Products Inc.		
Adres	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA		
Numer rejestracji handlowej	20-3492348		
Model / Rejestracja	HS2100		
Wymiary i waga	Długość:	104.81mm / 4.13inches	
	Szerokość:	63.62mm / 2.5inches	
	Wysokość:	38.53mm / 1.52inches	
	Waga:	60g / 0.13lb	

Instrukcje bezpieczeństwa

- Nie narażaj na wilgoć ani nie zanurzaj w cieczy.
- Przechowuj w chłodnym i suchym miejscu. Zalecana temperatura przechowywania: -20°C do 65°C;
Temperatura pracy: 0°C do 40°C.
- Nie rozbieraj ani nie próbuj ponownie wykorzystać lub modyfikować produktu.
- Przerwij użytkowanie i skontaktuj się z producentem, jeśli produkt jest nadmiernie gorący, wydziela zapach, jest zdeformowany lub występują inne nieprawidłowości.
- Unikaj silnych wibracji, uderzeń i zgniatania podczas transportu. Trzymaj produkt z dala od intensywnego światła słonecznego i deszczu.
- Używaj produktu zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie czyść szkodliwymi chemikaliami ani detergentami.
- Trzymaj z dala od dzieci.
- Uważaj na upadki, uderzenia, otarcia lub inne uszkodzenia.

PT-Introdução

O rato Bluetooth HyperSpace é um rato sem fios que se conecta ao seu computador ou dispositivo através da tecnologia Bluetooth, eliminando a necessidade de um receptor USB. Funciona emparelhando com o seu dispositivo através de uma ligação Bluetooth, permitindo mover o cursor e clicar sem estar fisicamente ligado ao computador.

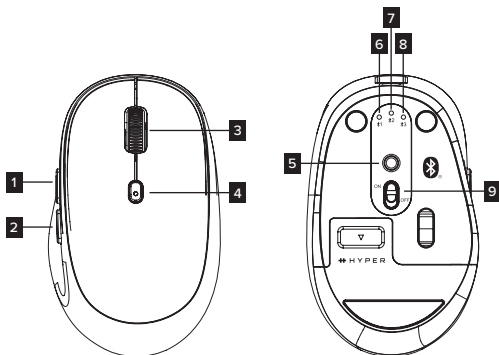
Conteúdo da embalagem

- Rato Bluetooth HyperSpace
- 1 x pilha AA Energizer
- Guia do utilizador

Compatibilidade do produto

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Visão geral do produto



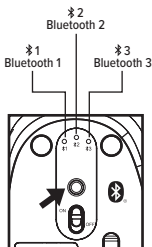
Item	Descrição
1. Botão Avançar	Pressione este botão para ver a próxima página no navegador de Internet
2. Botão Voltar	Pressione este botão para ver a página anterior no navegador de Internet
3. Roda de rolagem	Role este botão para cima/baixo na página do navegador
4. Interruptor DPI	O interruptor está sob a roda de rolagem, pressione para selecionar: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Botão de troca de canal	Pressione este botão para mudar o canal/dispositivo
6. Bluetooth 1	Conectar ao dispositivo Bluetooth 1
7. Bluetooth 2	Conectar ao dispositivo Bluetooth 2
8. Bluetooth 3	Conectar ao dispositivo Bluetooth 3
9. Botão de energia	Botão liga/desliga do mouse

Instruções de operação

Estabelecendo a conexão Bluetooth

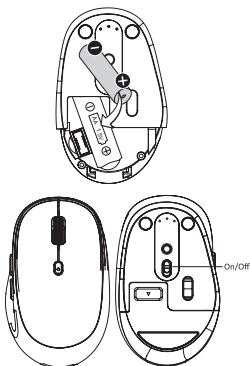
Emparelhamento

1. Ligue o rato deslizando o botão de energia para a posição ON.
2. Ative a função Bluetooth do seu dispositivo e inicie o modo de busca.
3. Pressione o botão de conexão na parte inferior do rato para selecionar um dos 3 canais Bluetooth. Em seguida, mantenha o botão pressionado por 3 segundos para ativar o modo de emparelhamento. A luz indicadora branca piscará por até 2 minutos enquanto o rato estiver em modo de emparelhamento.
4. Procure por “HyperSpace Mouse” no menu de busca Bluetooth do seu dispositivo.
5. O emparelhamento começará automaticamente. Após conectar vários dispositivos, pressione o botão de canal Bluetooth para alternar entre eles.
6. O rato HyperSpace Bluetooth está agora conectado ao seu dispositivo e a luz branca deixará de piscar.



Instalar a bateria

1. Insira a bateria AA, certificando-se de que os polos positivo (+) e negativo (-) correspondem às indicações de polaridade dentro do compartimento.
2. Feche a tampa da bateria, encaixando-a cuidadosamente até ouvir um clique.
3. Use o botão “ON/OFF” para ligar ou desligar o rato. Desligue para poupar energia.
4. Quando a bateria estiver fraca, o indicador de energia na parte superior piscará para indicar que precisa ser substituída.



Nota: A bateria deve estar bem encaixada e travada antes de recolocar a tampa.

Specifications

Fabricante	Hyper Products Inc.	
Endereço	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Número de Registro Comercial	20-3492348	
Modelo / Registro	HS2100	
Dimensões e Peso	Comprimento:	104.81mm / 4.13inches
	Largura:	63.62mm / 2.5inches
	Altura:	38.53mm / 1.52inches
	Peso:	60g / 0.13lb

Instruções de segurança

- Não exponha à humidade nem mergulhe em líquidos.
- Armazene em local fresco e seco. Temperatura recomendada de armazenamento: -20°C a 65°C; Temperatura de operação: 0°C a 40°C.
- Não desmonte nem tente reutilizar ou modificar o produto.
- Pare de usar e contacte o fabricante se o produto estiver excessivamente quente, emitir odor, estiver deformado ou apresentar outras anomalias.
- Evite vibrações fortes, impactos e compressões durante o transporte. Mantenha o produto longe da luz solar intensa e da chuva.
- Elimine o produto de acordo com os regulamentos locais.
- Não limpe com produtos químicos ou detergentes nocivos.
- Mantenha fora do alcance das crianças.
- Tenha cuidado com quedas, pancadas, abrasões ou impactos.

RU-Введение

Беспроводная мышь HyperSpace Bluetooth подключается к вашему компьютеру или устройству с помощью технологии Bluetooth, устраняя необходимость в USB-приемнике. Она работает путем сопряжения с вашим устройством через Bluetooth-соединение, позволяя перемещать курсор и щелкать без физического подключения к компьютеру.

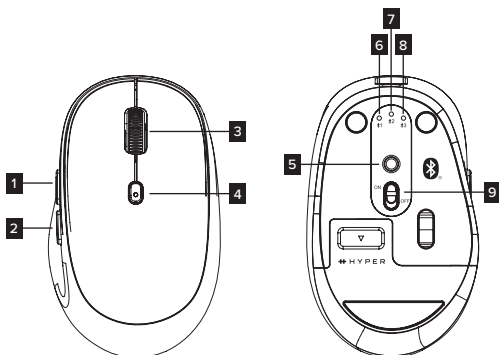
Комплектация

- Мышь HyperSpace Bluetooth
- 1 x батарейка AA Energizer
- Руководство пользователя

Совместимость продукта

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Обзор продукта



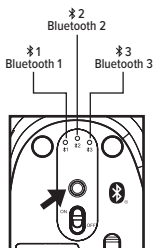
Элемент	Описание
1. Кнопка вперёд	Нажмите эту кнопку, чтобы перейти на следующую страницу в интернет-браузере
2. Кнопка назад	Нажмите эту кнопку, чтобы перейти на предыдущую страницу в интернет-браузере
3. Колесо прокрутки	Прокрутите этой кнопкой страницу браузера вверх/вниз
4. Переключатель DPI	Переключатель находится под колесом прокрутки, нажмите для выбора: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Кнопка переключения канала	Нажмите эту кнопку, чтобы переключить устройство/канал
6. Bluetooth 1	Подключение к устройству Bluetooth 1
7. Bluetooth 2	Подключение к устройству Bluetooth 2
8. Bluetooth 3	Подключение к устройству Bluetooth 3
9. Кнопка питания	Кнопка включения/выключения мыши

Инструкция по эксплуатации

Установка Bluetooth-соединения

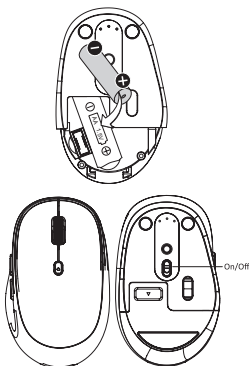
Сопряжение

1. Включите мышь, передвинув переключатель питания в положение ON.
2. Включите Bluetooth на вашем устройстве и активируйте режим поиска.
3. Нажмите кнопку подключения на нижней стороне мыши, чтобы выбрать один из 3 Bluetooth-каналов. Затем удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы включить режим сопряжения. Белый индикатор будет мигать до 2 минут, пока мышь находится в режиме сопряжения.
4. Найдите «HyperSpace Mouse» в меню Bluetooth на вашем устройстве.
5. Сопряжение начнется автоматически. После подключения нескольких устройств нажмите кнопку канала Bluetooth, чтобы переключаться между ними.
6. Мышь HyperSpace Bluetooth теперь подключена к вашему устройству, и белый индикатор перестанет мигать.



Установка батареек

1. Вставьте батарейку типа AA, убедившись, что положительный (+) и отрицательный (-) контакты соответствуют обозначениям полярности внутри батарейного отсека.
2. Закройте крышку батарейного отсека, аккуратно прижмите её до щелчка.
3. Используйте переключатель «ON/OFF» для включения или выключения мыши. Выключайте, чтобы экономить заряд.
4. Когда заряд батарейки низкий, верхний индикатор начнёт мигать, указывая на необходимость замены.



Примечание: Батарейка должна быть надёжно зафиксирована перед установкой крышки.

Характеристики

Производитель	Hyper Products Inc.	
Адрес	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Номер коммерческой регистрации	20-3492348	
Модель / Регистрация	HS2100	
Размеры и вес	Длина:	104.81mm / 4.13inches
	Ширина:	63.62mm / 2.5inches
	Высота:	38.53mm / 1.52inches
	Вес:	60g / 0.13lb

Инструкции по безопасности

- Не подвергайте воздействию влаги и не погружайте в жидкость.
- Храните в прохладном, сухом месте. Рекомендуемая температура хранения: от -20°C до 65°C; Рабочая температура: от 0°C до 40°C.
- Не разбирайте и не пытайтесь изменить или использовать продукт не по назначению.
- Прекратите использование и обратитесь к производителю, если продукт чрезмерно нагревается, издает запах, деформирован или наблюдаются другие отклонения.
- Избегайте сильных вибраций, ударов и сдавливания при транспортировке. Держите продукт вдали от прямых солнечных лучей и дождя.
- Утилизируйте продукт в соответствии с местными нормативами.
- Не очищайте вредными химикатами или моющими средствами.
- Храните в недоступном для детей месте.
- Будьте осторожны с падениями, ударами, царапинами и другими повреждениями.

SE-Introduktion

HyperSpace Bluetooth-mus är en trådlös mus som ansluter till din dator eller enhet via Bluetooth-teknik, vilket eliminerar behovet av en USB-mottagare. Den fungerar genom att paras ihop med din enhet via en Bluetooth-anslutning, vilket gör att du kan flytta markören och klicka utan att vara fysiskt ansluten till datorn.

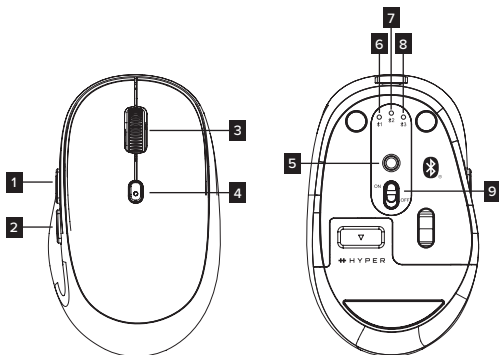
Förpackningens innehåll

- HyperSpace Bluetooth-mus
- 1 x AA Energizer-batteri
- Användarhandbok

Produktkompatibilitet

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Produktöversikt



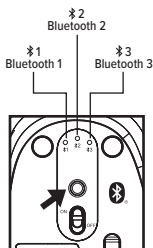
Objekt	Beskrivning
1. Framåtknapp	Tryck på denna knapp för att visa nästa sida i webbläsaren
2. Bakåtknapp	Tryck på denna knapp för att visa föregående sida i webbläsaren
3. Scrollhjul	Skrolla med denna knapp för att bläddra upp/ner på webbsidan
4. DPI-omkopplare	Strömbrytaren är under skrollhjulet, tryck för att välja: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Knapp för kanalbyte	Tryck på denna knapp för att byta kanal/enhet
6. Bluetooth 1	Anslut till Bluetooth-enhet 1
7. Bluetooth 2	Anslut till Bluetooth-enhet 2
8. Bluetooth 3	Anslut till Bluetooth-enhet 3
9. Strömknapp	Musens på/av-knapp

Driftsinstruktioner

Upprätta Bluetooth-anslutning

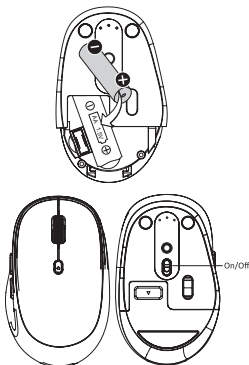
Parkoppling

1. Slå på musen genom att skjuta strömbrytaren till ON-läget.
2. Aktivera Bluetooth-funktionen på din enhet och starta sökläget.
3. Tryck på anslutningsknappen på undersidan av musen för att välja en av de 3 Bluetooth-kanalerna. Håll sedan knappen intryckt i 3 sekunder för att aktivera parkopplingsläget. Den vita indikatorlampan blinkar i upp till 2 minuter medan musen är i parkopplingsläge.
4. Sök efter "HyperSpace Mouse" i Bluetooth-menyn på din enhet.
5. Parkopplingen startar automatiskt. När flera enheter är anslutna, tryck på Bluetooth-kanalknappen för att växla mellan dem.
6. HyperSpace Bluetooth-mus är nu ansluten till din enhet och det vita ljuset slutar blinka.



Installera batteriet

1. Sätt i AA-batteriet och se till att plus (+) och minus (–) ändarna matchar polaritetsmarkeringarna i batterifacket.
2. Stäng batteriluckan, tryck försiktigt tills den klickar på plats.
3. Använd "ON/OFF"-knappen för att slå på eller av musen. Stäng av för att spara batteri.
4. När batteriet är svagt blinkar indikatorlampan upptill för att visa att batteriet behöver bytas.



Obs: Batteriet måste vara ordentligt fastsatt innan batteriluckan kan sättas tillbaka.

Specifikationer

Tillverkare	Hyper Products Inc.	
Adress	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Organisationsnummer	20-3492348	
Modell / Registrering	HS2100	
Mått och vikt	Längd:	104.81mm / 4.13inches
	Bredd:	63.62mm / 2.5inches
	Höjd:	38.53mm / 1.52inches
	Vikt:	60g / 0.13lb

Säkerhetsinstruktioner

- Utsätt inte för fukt eller sänk ner i vätska.
- Förvara på en sval och torr plats. Rekommenderad förvaringstemperatur: -20°C till 65°C; Driftstemperatur: 0°C till 40°C.
- Montera inte isär eller försök att återanvända eller modifiera produkten.
- Sluta använda och kontakta tillverkaren om produkten blir överdrivet varm, avger lukt, är deformerad eller visar andra avvikelser.
- Undvik kraftiga vibrationer, stötar och tryck vid transport. Håll produkten borta från starkt solljus och regn.
- Kassera produkten enligt lokala föreskrifter.
- Rengör inte med skadliga kemikalier eller rengöringsmedel.
- Förvara utom räckhåll för barn.
- Var försiktig med fall, stötar, repor eller slag.

TR-Giriş

HyperSpace Bluetooth Mouse, USB alıcısına ihtiyaç duymadan Bluetooth teknolojisiyle bilgisayarınıza veya cihazınıza bağlanan kablosuz bir faredir. Bluetooth bağlantısı yoluyla cihazınızla eşleşerek çalışır, böylece bilgisayarınıza fiziksel olarak bağlı olmadan imleci hareket ettirip tıklama yapabilirsiniz.

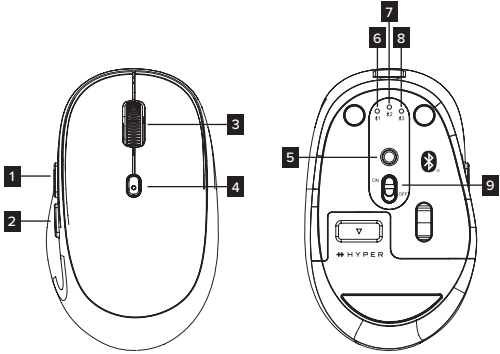
Kutu İçeriği

- HyperSpace Bluetooth Mouse
- 1 x AA Energizer Pil
- Kullanım Kılavuzu

Ürün Uyumluluğu

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Ürün Genel Bakışı



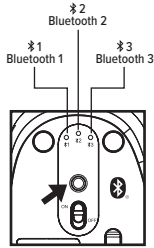
Öge	Açıklama
1. İleri Tuşu	Bu düğmeye basarak internet tarayıcınızda sonraki sayfayı görüntüleyin
2. Geri Tuşu	Bu düğmeye basarak internet tarayıcınızda önceki sayfayı görüntüleyin
3. Kaydırma Tekerleği	Tarayıcı sayfasını yukarı/aşağı kaydırmak için bu düğmeyi kullanın
4. DPI Anahtarı	Anahtar, kaydırma tekerleğinin altındadır, seçim için basın: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Kanal Değiştirme Düğmesi	Farklı kanal cihazına geçmek için bu düğmeye basın
6. Bluetooth 1	Bluetooth 1 cihazına bağlan
7. Bluetooth 2	Bluetooth 2 cihazına bağlan
8. Bluetooth 3	Bluetooth 3 cihazına bağlan
9. Güç Düğmesi	Fare Açma/Kapama Düğmesi

Çalışma Talimatları

Bluetooth Bağlantısı Kurma

Eşleştirme

1. Güç düğmesini ON konumuna getirerek fareyi açın.
2. Cihazınızın Bluetooth özelliğini açın ve arama modunu etkinleştirin.
3. Farenin altındaki bağlantı düğmesine basarak 3 Bluetooth kanalından birini seçin. Ardından eşleştirme modunu etkinleştirmek için düğmeye 3 saniye basılı tutun. Beyaz gösterge ışığı, fare eşleştirme modundayken 2 dakika boyunca yanıp sönecektir.
4. Cihazınızın Bluetooth arama menüsünde "HyperSpace Mouse"u arayın.
5. Eşleştirme otomatik olarak başlayacaktır. Birden fazla cihaz bağladıktan sonra, Bluetooth kanal düğmesine basarak cihazlar arasında geçiş yapabilirsiniz.
6. HyperSpace Bluetooth Mouse artık cihazınıza bağlıdır ve beyaz ışık yanıp sönmeyi durdurur.

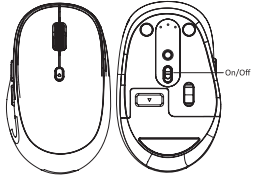
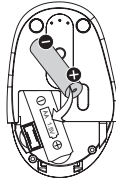


Pil Takma

1. AA boyutunda pili takın ve pozitif (+) ile negatif (–) uçların pil bölmesindeki kutup işaretleriyle eşleştikten emin olun.

Pil kapağını kapatın, kapağı dikkatlice yerleştirip yerine oturana kadar bastırın.

2. Fareyi açmak veya kapatmak için “ON/OFF” anahtarını kullanın. Pil tasarrufu için kapatın.
3. Pil zayıfladığında, üstteki düşük güç göstergesi ışığı yanıp söner ve pilin değiştirilmesi gerektiğini belirtir.



NOT: Pil kapağı takılmadan önce pilin güvenli ve kilitleli konumda olması gerekir.

Özellikler

Üretici	Hyper Products Inc.		
Adres	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA		
Ticari Kayıt Numarası	20-3492348		
Model / Kayıt	HS2100		
Boyutlar ve Ağırlık	Uzunluk:	104.81mm / 4.13inches	
	Genişlik:	63.62mm / 2.5inches	
	Yükseklik:	38.53mm / 1.52inches	
	Ağırlık:	60g / 0.13lb	

Güvenlik Talimatları

- Neme maruz bırakmayın veya sıvıya batırmayın.
- Serin ve kuru bir yerde saklayın. Tavsiye edilen saklama sıcaklığı: -20°C ila 65°C; Çalışma sıcaklığı: 0°C ila 40°C.
- Ürünü sökmeyin veya yeniden kullanmaya ya da değiştirmeye çalışmayın.
- Ürün aşırı ısınırsa, koku yayarsa, deforme olursa veya başka anormallikler gözlemlerseniz kullanmayı bırakın ve üreticiyle iletişime geçin.
- Taşıma sırasında aşırı titreşim, darbe ve sıkıştırmadan kaçının. Ürünü yoğun güneş ışığından ve yağmurdan uzak tutun.
- Ürünü yerel düzenlemelere uygun şekilde imha edin.
- Zararlı kimyasallar veya deterjanlarla temizlemeyin.
- Güvenlik için çocuklardan uzak tutun.
- Düşmelere, çarpmalara, aşınmalara veya darbelere karşı dikkatli olun.

ES-Introducción

El ratón Bluetooth HyperSpace es un ratón inalámbrico que se conecta a tu ordenador o dispositivo mediante tecnología Bluetooth, eliminando la necesidad de un receptor USB.

Funciona emparejándose con tu dispositivo a través de una conexión Bluetooth, permitiéndote mover el cursor y hacer clic sin estar físicamente conectado al ordenador.

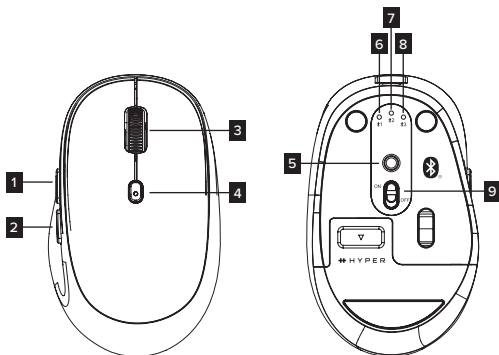
Contenido del paquete

- Ratón Bluetooth HyperSpace
- 1 x pila AA Energizer
- Guía del usuario

Compatibilidad del producto

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Resumen del producto



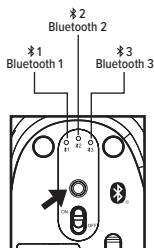
Elemento	Descripción
1. Tecla de avance	Presione este botón para ver la siguiente página en su navegador de Internet
2. Tecla de retroceso	Presione este botón para ver la página anterior en su navegador de Internet
3. Rueda de desplazamiento	Desplace este botón para subir/bajar la página del navegador
4. Interruptor DPI	El interruptor está debajo de la rueda de desplazamiento, presione para seleccionar: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Botón de cambio de canal	Presione este botón para cambiar de canal/dispositivo
6. Bluetooth 1	Conectar al dispositivo Bluetooth 1
7. Bluetooth 2	Conectar al dispositivo Bluetooth 2
8. Bluetooth 3	Conectar al dispositivo Bluetooth 3
9. Botón de encendido	Botón de encendido/apagado del ratón

Instrucciones de funcionamiento

Establecer conexión Bluetooth

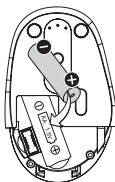
Emparejamiento

1. Encienda el ratón deslizando el botón de encendido a la posición ON.
2. Active la función Bluetooth de su dispositivo y habilite el modo de búsqueda.
3. Presione el botón de conexión en la parte inferior del ratón para seleccionar uno de los 3 canales Bluetooth. Luego mantenga presionado el botón durante 3 segundos para activar el modo de emparejamiento. La luz blanca parpadeará durante hasta 2 minutos mientras el ratón esté en modo de emparejamiento.
4. Busque "HyperSpace Mouse" en el menú de búsqueda Bluetooth de su dispositivo.
5. El emparejamiento comenzará automáticamente. Una vez conectados varios dispositivos, presione el botón de canal Bluetooth para alternar entre ellos.
6. El ratón HyperSpace Bluetooth ya está conectado a su dispositivo y la luz blanca dejará de parpadear.



Instalación de la batería

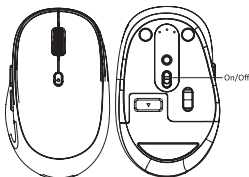
1. Inserte la batería AA, asegurándose de que los extremos positivo (+) y negativo (-) coincidan con los indicadores de polaridad dentro del compartimento.



2. Cierre la tapa de la batería, encájela con cuidado hasta que haga clic.

Use el interruptor "ON/OFF" para encender o apagar el ratón. Apáguelo para ahorrar energía.

3. Cuando la batería esté baja, el indicador de energía en la parte superior parpadeará para indicar que debe reemplazarse.



Nota: La batería debe estar en una posición segura y bloqueada antes de volver a colocar la tapa.

Especificaciones

Fabricante	Hyper Products Inc.		
Dirección	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA		
Número de Registro Comercial	20-3492348		
Modelo / Registro	HS2100		
Dimensiones y Peso	Longitud:	104.81mm / 4.13inches	
	Anchura:	63.62mm / 2.5inches	
	Altura:	38.53mm / 1.52inches	
	Peso:	60g / 0.13lb	

Instrucciones de seguridad

- No exponga a la humedad ni sumerja en líquido.
- Almacene en un lugar fresco y seco. Temperatura recomendada de almacenamiento: -20°C a 65°C; Temperatura de funcionamiento: 0°C a 40°C.
- No desmonte ni intente reutilizar o modificar el producto.
- Deje de usar y contacte al fabricante si el producto está excesivamente caliente, emite olor, está deformado o presenta otras anomalías.
- Evite vibraciones fuertes, impactos y compresiones durante el transporte. Mantenga el producto alejado de la luz solar intensa y la lluvia.
- Deseche el producto de acuerdo con las normativas locales.
- No limpie con productos químicos o detergentes dañinos.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Tenga cuidado con caídas, golpes, abrasiones o impactos.

ةمدق مـلـاـAR

صااااا زاهال او رتوي بمكالا زاهاب لصتت ةيكلسال ةرأف يه HyperSpace Bluetooth ةرأف لالا نم لمعت USB لبقتسم لىل ةااااا لىل اام ،ثوتولبلل ةي نقت م ااااا سابل ةااااا ل نود راقنلاو رشؤملا كي رحت كل ااااا اام ،ثوتولبلل لاصتا ربع ك زاهاب نارتالا رتوي بمكالا زاهاب لىل عفا لاصتا لىل .

ةوبعلا تااوتام

HyperSpace Bluetooth ةرأف

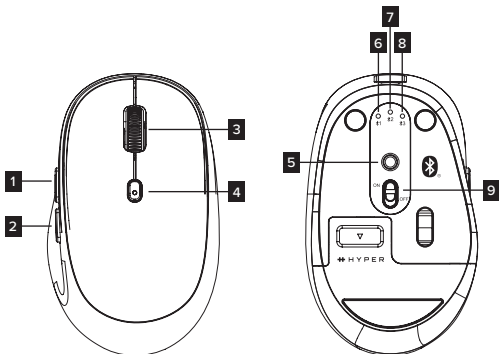
Energizer نم AA ةراابل 1 ×

م اااااا لىل

اااااا قفااا

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

جتنم لایل ع قماع رظن



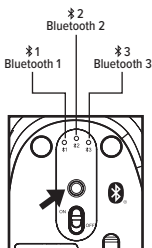
رصنع لال	فصولا
1. م دقتال رز	تنرتن لال جفصتم ي ف قياتال ا جفصال ضرعل رزلا اذه يلع طغضا
2. عوچول رز	تنرتن لال جفصتم ي ف قبابسال ا جفصال ضرعل رزلا اذه يلع طغضا
3. ريرم تال قلاچع	جفصتم لال ا جفص لفس/لعلال رزلا اذهب ريرم تالاب مق
4. جات فم DPI	لاي: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI ريرم تال قلاچع تحت دوچوم جات فم لال
5. قانقلا ليدب ت رز	زاهچال قانق ري ريغتال رزلا اذه يلع طغضا
6. ثوتولب 1	Bluetooth 1 زاهچ لالصالا
7. ثوتولب 2	Bluetooth 2 زاهچ لالصالا
8. ثوتولب 3	Bluetooth 3 زاهچ لالصالا
9. فاقاي لال ليغشتال رز	سوام لال فاقاي لال ليغشت رز

لي غشت لات اداش را

Bluetooth لاسیٹا ءاشیڈا

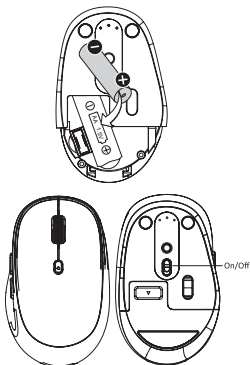
نارتقالا ءدب

1. إلى عقا طلا رز كز حرت قير ط ن ع سواما لي غي شت ب مق
لي غي شت و كز ا ه ج ي ف Bluetooth ة في ط و لي غي شت ب مق
ش ح ب ل ا ع ض و (ON).
2. سواما ل ف لس أ ي ف د و ج و م ا ل ا ص ت ا ل ر ز ي ل ع ط غ خ ا
ط غ خ ا م ث Bluetooth ل ء ء ا ل ت ا و ن ق ل د ح ا ر ا ي ت خ ا ل
ن ا ر ت ق ا ل ا ع ض و لي غي شت ب ن ا و ث 3 ء د م ل ر ز ل ا ي ل ع ر ا ر م ت س ا ب
ا ن ا ث ا ن ي ت ق ي ق د ي ل ل ا ص ت ء د م ل ض ي ب ا ل ا ء و ض ا ل ض م و ي
ن ا ر ت ق ا ل ا ع ض و
3. ن ع ش ح ب ل ا ء م ئ ا ق ي ف "HyperSpace Mouse" ن ع ش ح ب ا
ك ز ا ه ج ي ف Bluetooth
4. ء ز ه ج ا ء د ع ل ي ص و ت د ع ب أ ي ئ ا ق ل ت ن ا ر ت ق ا ل ا ء ب ي س
ا ه ي ن ل ي د ب ت ل ل Bluetooth ء ا ن ق ر ز ي ل ع ط غ خ ا
5. ض ي م و ل ا ن ع ض ي ب ا ل ا ء و ض ا ل ف ق و ت ي س و ك ز ا ه ج ا ل ا ص ت م ا ل ا HyperSpace Bluetooth س و ا م ا ل ح ب ص ا



ةيراطب ال بيكرت

1. نأ نم دأوتو AA، عون نم ةيراطب لخدأ ناقباطتي (-) بالاسلو (+) بچومال ني فرطال ةيراطب ل ةرچج لخدأ ةي بطقل تارشؤم عم ىتح ةيانعب هبكر، ةيراطب ل اءاطغ قلغأ هتبي ثت دنع "ةرقن" توص ردصي.
2. فاقيل وأ لي غشتل "ON/OFF" حاتفم مدختسا ريفوتل لي غشتل فقاو، ةرافل لي غشت ةيراطب ل ةقاط.
3. رشؤم ضمويس، ةيراطب ل اضافخنا دنع لادبسا ةرورض لىل ةراشلال يولعل اقاطال ةيراطب ل.



ةيراطب ل اءاطغ بيكرت ةداعل لبقتبثم ونم آعضو يف ةيراطب ل نوكت نأ بچي: ةطحال

تافصاومال

ةعنصمال ةكرشل	Hyper Products Inc.	
ناونعل	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
يراجتال لچسالا قمر	20-3492348	
ليچسالا / زارطال	HS2100	
نزلوال داغبال	لوطل:	104.81mm / 4.13inches
	ضرعل:	63.62mm / 2.5inches
	عافتال:	38.53mm / 1.52inches
	نزلوال:	60g / 0.13lb

ةمالسلا تاميلعت

- لئلاوسلا يف هرمغت وأب وطرلل جتنملا ضرعت ال.
- لىل -20°C نم: نيزختلل اهب يصوملا ةرارحلا ةجرد، فاجو دراب ناكم يف ظفحُي 40°C لىل 0°C نم: ليغشتلا ةرارح ةجرد 65°C .
- لكش ي أب هليدعت وأ همادختسا ةداعل ةلواحم وأ جتنملا كيكفتب مقت ال.
- وأ، أدج أنخاس جتنملا حبصأ اذل ةعنصملا ةكرشلاب لصتاو مادختسالا نع فقوت ةيعي بط ريغ تامالع ي أهيلع ترهظ وأ، هوشة وأ، ةحئار ردصأ.
- جتنملا اب ظفتحا لقلنلا ءانثأ طغضلا وأ، تامدصلا وأ، ةيوقلا تازازتهالا بنجت رطملاو ةرشابملا سمشلا ةعشأ نع أديعب.
- ةيلحمل حئاولل آقفو جتنملا نم صلختلا يچري.
- ةراضات افظنم وأ ةيئاي ميكدوم مادختساب فظنت ال.
- ةمالسلا لافطالا لوانتم نع أديعب هب ظفتحا.
- ىرخالا تاريثأتلا وأ شودخلا وأ تامدصلا وأ طوقسلا نم أرذحك.

BG-Въведение

Bluetooth мишката HyperSpace е безжична мишка, която се свързва с вашия компютър или устройство чрез Bluetooth технология, като елиминира нуждата от USB приемник. Работи чрез сдвояване с вашето устройство чрез Bluetooth връзка, което ви позволява да движите курсора и да кликате без физическа връзка с компютъра.

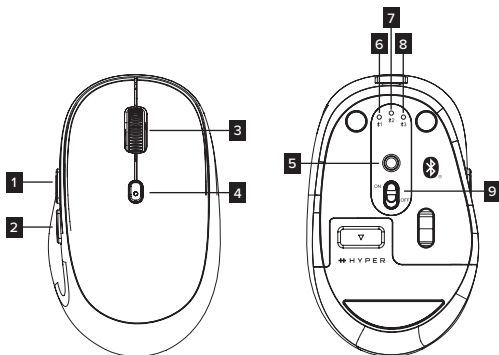
Съдържание на пакета

- Bluetooth мишка HyperSpace
- 1 x AA батерия Energizer
- Ръководство за потребителя

Съвместимост на продукта

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Преглед на продукта



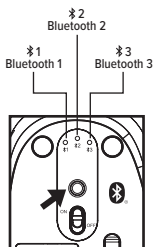
Елемент	Описание
1. Бутон напред	Натиснете този бутон, за да видите следващата страница в интернет браузъра
2. Бутон назад	Натиснете този бутон, за да видите предишната страница в интернет браузъра
3. Колелце за превъртане	Превъртете с този бутон нагоре/надолу страницата на браузъра
4. Превключвател DPI	Превключвателят е под скрол колелото, натиснете за избор: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Бутон за смяна на канал	Натиснете този бутон, за да смените устройството на друг канал
6. Bluetooth 1	Свързване с устройство Bluetooth 1
7. Bluetooth 2	Свързване с устройство Bluetooth 2
8. Bluetooth 3	Свързване с устройство Bluetooth 3
9. Бутон за захранване	Бутон за включване/изключване на мишката

Инструкции за работа

Установяване на Bluetooth връзка

Сдвояване

1. Включете мишката, като плъзнете бутона за захранване в позиция ON.
2. Включете Bluetooth функцията на вашето устройство и активирайте режима за търсене.
3. Натиснете бутона за свързване в долната част на мишката, за да изберете един от трите Bluetooth канала. След това задръжте бутона за 3 секунди, за да активирате режима за сдвояване. Белият индикатор ще мига до 2 минути, докато мишката е в режим на сдвояване.
4. Потърсете „HyperSpace Mouse“ в менюто за Bluetooth търсене на вашето устройство.
5. Сдвояването ще започне автоматично. След като свържете няколко устройства, натиснете бутона за Bluetooth канал, за да превключвате между тях.
6. HyperSpace Bluetooth мишката вече е свързана с вашето устройство и белият индикатор ще спре да мига.

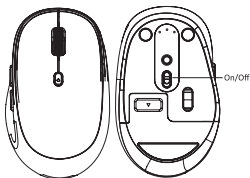
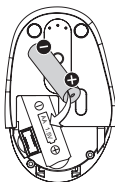


Инсталиране на батерията

1. Поставете батерия тип AA, като се уверите, че положителният (+) и отрицателният (-) край съответстват на обозначенията за полярност в отделението за батерията.

Затворете капака на батерията, като внимателно го поставите, докато щракне на мястото си.

2. Използвайте превключвателя „ON/OFF“, за да включите или изключите мишката. Изключете я, за да пестите енергия.
3. Когато батерията е изтощена, индикаторът за ниско ниво на заряда в горната част ще започне да мига, за да покаже, че трябва да се подмени.



ЗАБЕЛЕЖКА: Батерията трябва да бъде поставена сигурно и заключена, преди капакът да може да бъде затворен.

Спецификации

Производител	Hyper Products Inc.	
Адрес	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Търговски регистрационен номер	20-3492348	
Модел / Регистрация	HS2100	
Размери и тегло	Дължина:	104.81mm / 4.13inches
	Ширина:	63.62mm / 2.5inches
	Височина:	38.53mm / 1.52inches
	Тегло:	60g / 0.13lb

Инструкции за безопасност

- Не излагайте на влага и не потапяйте в течност.
- Съхранявайте на хладно и сухо място. Препоръчителна температура за съхранение: от -20°C до 65°C; Работна температура: от 0°C до 40°C.
- Не разглобявайте и не се опитвайте да преработвате или модифицирате продукта.
- Прекратете употребата и се свържете с производителя, ако продуктът стане прекалено горещ, отделя миризма, деформира се или забележите други аномалии.
- Избягвайте силни вибрации, удари и притискане по време на транспортиране. Пазете продукта от силна слънчева светлина и дъжд.
- Изхвърляйте продукта съгласно местните разпоредби.
- Не почиствайте с вредни химикали или препарати.
- Пазете далеч от деца.
- Внимавайте за падания, удари, надрасквания или други въздействия.

HR-Uvod

HyperSpace Bluetooth miš je bežični miš koji se povezuje s vašim računalom ili uređajem pomoću Bluetooth tehnologije, čime se uklanja potreba za USB prijemnikom. Radi tako da se upari s vašim uređajem putem Bluetooth veze, omogućujući vam pomicanje pokazivača i klikanje bez fizičke povezanosti s računalom.

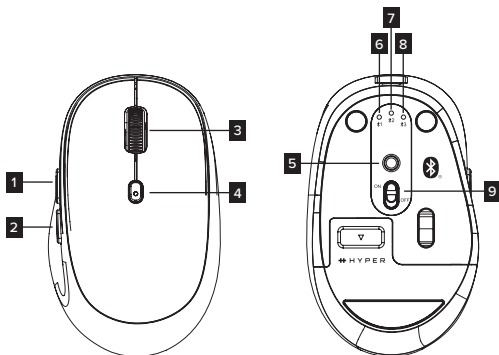
Sadržaj pakiranja

- HyperSpace Bluetooth miš
- 1 x AA baterija Energizer
- Korisnički priručnik

Kompatibilnost proizvoda

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Pregled proizvoda



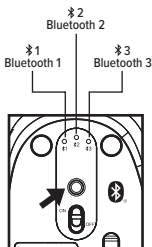
Stavka	Opis
1. Tipka naprijed	Pritisnite ovu tipku za prikaz sljedeće stranice u internetskom pregledniku
2. Tipka natrag	Pritisnite ovu tipku za prikaz prethodne stranice u internetskom pregledniku
3. Kotačić za pomicanje	Pomaknite ovu tipku za pomicanje stranice preglednika gore/dolje
4. DPI prekidač	Prekidač se nalazi ispod kotačića, pritisnite za odabir: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Gumb za promjenu kanala	Pritisnite ovu tipku za promjenu uređaja na drugi kanal
6. Bluetooth 1	Spojite se na Bluetooth uređaj 1
7. Bluetooth 2	Spojite se na Bluetooth uređaj 2
8. Bluetooth 3	Spojite se na Bluetooth uređaj 3
9. Gumb za uključivanje/isključivanje	Tipka za uključivanje/isključivanje miša

Upute za rad

Uspostavljanje Bluetooth veze

Uparivanje

1. Uključite miš pomicanjem prekidača za napajanje u položaj ON.
2. Uključite Bluetooth funkciju na svom uređaju i aktivirajte način pretraživanja.
3. Pritisnite gumb za povezivanje na donjoj strani miša kako biste odabrali jedan od 3 Bluetooth kanala. Zatim držite gumb pritisnut 3 sekunde za aktivaciju načina uparivanja. Bijela lampica će treptati do 2 minute dok je miš u načinu uparivanja.
4. U Bluetooth izborniku svog uređaja potražite „HyperSpace Mouse“.
5. Uparivanje će započeti automatski. Kada povežete više uređaja, pritisnite gumb za Bluetooth kanal za prebacivanje između njih.
6. HyperSpace Bluetooth miš je sada povezan s vašim uređajem i bijelo svjetlo će prestati treptati.



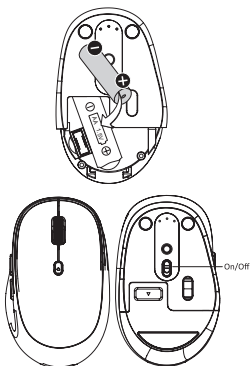
Ugradnja baterije

1. Umetnite AA bateriju, pazeći da pozitivni (+) i negativni (–) polovi odgovaraju oznakama polariteta unutar pretinca za baterije.

Zatvorite poklopac baterije, pažljivo ga namjestite dok ne klikne na mjesto.

2. Koristite prekidač „ON/OFF“ za uključivanje ili isključivanje miša. Isključite ga radi uštede energije.

3. Kada je baterija pri kraju, gornji indikator niske razine napunjenosti će treptati kako bi naznačio da bateriju treba zamijeniti.



NAPOMENA: Baterija mora biti sigurno zaključana prije nego što se poklopac može ponovno staviti.

Specifikacije

Proizvođač	Hyper Products Inc.	
Adresa	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Komercijalni registracijski broj	20-3492348	
Model / Registracija	HS2100	
Dimenzije i težina	Duljina:	104.81mm / 4.13inches
	Širina:	63.62mm / 2.5inches
	Visina:	38.53mm / 1.52inches
	Težina:	60g / 0.13lb

Sigurnosne upute

- Ne izlažite vlagi niti uranjajte u tekućinu.
- Čuvajte na hladnom i suhom mjestu. Preporučena temperatura skladištenja: -20°C do 65°C; Radna temperatura: 0°C do 40°C.
- Ne rastavljajte niti pokušavajte ponovno koristiti ili modificirati proizvod.
- Prestanite koristiti i kontaktirajte proizvođača ako je proizvod pretjerano vruć, ispušta miris, deformiran je ili pokazuje druge nepravilnosti.
- Izbjegavajte snažne vibracije, udarce i pritiske tijekom transporta. Držite proizvod dalje od jakog sunčevog svjetla i kiše.
- Odložite proizvod u skladu s lokalnim propisima.
- Ne čistite štetnim kemikalijama ili deterdžentima.
- Držite dalje od djece radi sigurnosti.
- Pazite na padove, udarce, ogrebotine ili udare.

HU-Bevezetés

A HyperSpace Bluetooth egér egy vezeték nélküli egér, amely Bluetooth technológiával csatlakozik a számítógéphez vagy eszközhöz, így nincs szükség USB vevőre. Bluetooth kapcsolaton keresztül párosítva működik, lehetővé téve a kurzor mozgását és a kattintást anélkül, hogy fizikailag csatlakozna a számítógéphez.

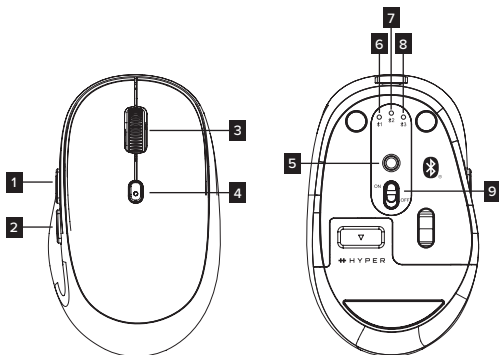
A csomag tartalma

- HyperSpace Bluetooth egér
- 1 x AA Energizer elem
- Felhasználói útmutató

Termékkompatibilitás

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Termékáttekintés



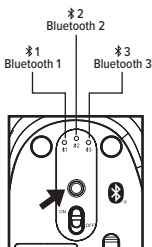
Elem	Leírás
1. Előre gomb	Nyomja meg ezt a gombot a következő oldal megtekintéséhez az internetböngészőben
2. Vissza gomb	Nyomja meg ezt a gombot az előző oldal megtekintéséhez az internetböngészőben
3. Görgetőkerék	Görgessen ezzel a gombbal a böngészőoldalon fel/le
4. DPI kapcsoló	A kapcsoló a görgő alatt található, nyomja meg a kiválasztáshoz: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Csatornaváltó gomb	Nyomja meg ezt a gombot az eszköz csatornaváltásához
6. Bluetooth 1	Csatlakozás a Bluetooth 1-es eszközhez
7. Bluetooth 2	Csatlakozás a Bluetooth 2-es eszközhez
8. Bluetooth 3	Csatlakozás a Bluetooth 3-as eszközhez
9. Bekapcsoló gomb	Egér be-/kikapcsoló gomb

Használati utasítás

Bluetooth kapcsolat létrehozása

Párosítás

1. Kapcsolja be az egeret a bekapcsoló gomb ON állásba tolásával.
2. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót az eszközén, és indítsa el a keresési módot.
3. Nyomja meg az egér alján található csatlakozási gombot a 3 Bluetooth csatorna egyikének kiválasztásához. Ezután tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig a párosítási mód aktiválásához. A fehér jelzőfény akár 2 percig villog, amíg az egér párosítási módban van.
4. Keresse meg a „HyperSpace Mouse” eszközt a Bluetooth keresési menüben.
5. A párosítás automatikusan elindul. Ha több eszközt csatlakoztatott, nyomja meg a Bluetooth csatorna gombot a váltáshoz.
6. A HyperSpace Bluetooth egér most már csatlakozott az eszközhöz, és a fehér fény villogása megszűnik.

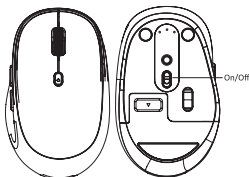
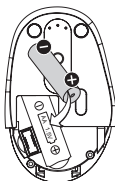


Elem behelyezése

1. Helyezze be az AA méretű elemet úgy, hogy a pozitív (+) és negatív (–) végek megfelelően az elemtartóban lévő polaritásjelzéseknek.

Zárja le az elemtartó fedelét, óvatosan illessze a helyére, amíg kattantást nem hall.

2. Használja az „ON/OFF” kapcsolót az egér be- vagy kikapcsolásához. Kapcsolja ki az energiatakarékosság érdekében.
3. Ha az elem lemerül, a felső töltöttségjelző villogni kezd, jelezve, hogy az elemet ki kell cserélni.



MEGJEGYZÉS: Az elemnek biztonságosan rögzített helyzetben kell lennie, mielőtt az elemtartó fedele visszakerülhet.

Műszaki adatok

Gyártó	Hyper Products Inc.	
Cím	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Kereskedelmi regisztrációs szám	20-3492348	
Modell / Regisztráció	HS2100	
Méretek és súly	Hossz:	104.81mm / 4.13inches
	Szélesség:	63.62mm / 2.5inches
	Magasság:	38.53mm / 1.52inches
	Súly:	60g / 0.13lb

Biztonsági utasítások

- Ne tegye ki nedvességnek, és ne merítse folyadékba.
- Hűvös, száraz helyen tárolandó. Ajánlott tárolási hőmérséklet: -20°C – 65°C; Üzemi hőmérséklet: 0°C – 40°C.
- Ne szerelje szét, és ne próbálja meg újrahasznosítani vagy módosítani a terméket.
- Hagyja abba a használatot, és forduljon a gyártóhoz, ha a termék túlmelegszik, szagot áraszt, deformálódik, vagy más rendellenességet észlel.
- Kerülje az erős rezgést, ütdést és nyomást szállítás közben. Tartsa távol a terméket az erős napfénytől és esőtől.
- A terméket a helyi előírásoknak megfelelően dobja ki.
- Ne tisztítsa káros vegyszerekkel vagy tisztítószerekkel.
- Tartsa távol gyermekektől a biztonság érdekében.
- Ügyeljen az esésekre, ütdésekre, karcolásokra vagy más behatásokra.

LT-Išvadas

HyperSpace Bluetooth pelė yra belaidė pelė, kuri jungiasi prie jūsų kompiuterio ar įrenginio naudodama „Bluetooth“ technologiją, todėl nereikia USB imtuvo. Ji veikia susiejant su jūsų įrenginiu per „Bluetooth“ ryšį, leidžiant judinti žymeklį ir spustelėti be fizinio ryšio su kompiuteriu.

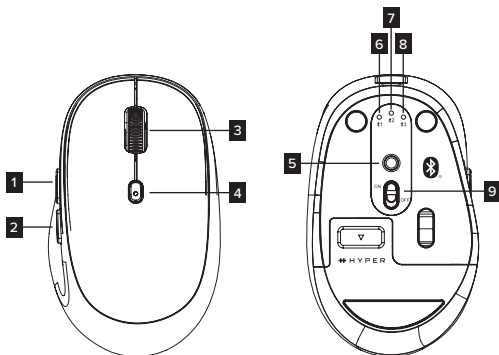
Pakuotės turinys

- HyperSpace Bluetooth pelė
- 1 x AA Energizer baterija
- Naudotojo vadovas

Produkto suderinamumas

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Produkto apžvalga



Elementas

Aprašymas

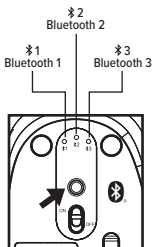
1. Mygtukas pirmyn	Paspauskite šį mygtuką, kad peržiūrėtumėte kitą puslapį interneto naršyklėje
2. Mygtukas atgal	Paspauskite šį mygtuką, kad peržiūrėtumėte ankstesnį puslapį interneto naršyklėje
3. Slinkties ratukas	Slinkite šiuo mygtuku aukštyn/žemyn naršyklės puslapyje
4. DPI jungiklis	Jungiklis yra po slinkties ratuku, paspauskite norėdami pasirinkti: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Mygtukas kanalų keitimui	Paspauskite šį mygtuką, kad pakeistumėte įrenginio kanalą
6. Bluetooth 1	Prisijungti prie Bluetooth 1 įrenginio
7. Bluetooth 2	Prisijungti prie Bluetooth 2 įrenginio
8. Bluetooth 3	Prisijungti prie Bluetooth 3 įrenginio
9. Maitinimo mygtukas	Pelės įjungimo/išjungimo mygtukas

Naudojimo instrukcija

Bluetooth ryšio nustatymas

Susiejimas

1. Įjunkite pelę, perjungdami maitinimo mygtuką į ON padėtį.
2. Įjunkite Bluetooth funkciją savo įrenginyje ir aktyvuokite paieškos režimą.
3. Paspauskite jungimo mygtuką pelės apačioje, kad pasirinktumėte vieną iš 3 Bluetooth kanalų. Tada palaikykite mygtuką nuspaustą 3 sekundes, kad įjungtumėte susiejimo režimą. Baltas indikatorius mirksės iki 2 minučių, kol pelė bus susiejimo režime.
4. Bluetooth paieškos meniu savo įrenginyje suraskite „HyperSpace Mouse“.
5. Susiejimas prasidės automatiškai. Kai prijungsite kelis įrenginius, paspauskite Bluetooth kanalo mygtuką, kad perjungtumėte tarp jų.
6. HyperSpace Bluetooth pelė dabar prijungta prie jūsų įrenginio, o baltas šviesos signalas nustos mirksėti.

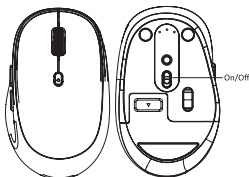
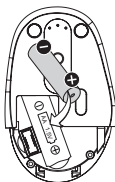


Baterijos įdėjimas

1. Įdėkite AA tipo bateriją, įsitikinkite, kad teigiamas (+) ir neigiamas (–) galai atitinka baterijos skyriuje esančius poliškumo žymenis.

Uždarykite baterijos dangtelį, atsargiai prispauskite, kol jis spragtelės.

2. Naudokite „ON/OFF“ jungiklį, kad įjungtumėte arba išjungtumėte pelę. Išjunkite, kad taupytumėte energiją.
3. Kai baterija išsikrauna, viršutinis indikatorius pradės mirksėti, nurodydamas, kad bateriją reikia pakeisti.



PASTABA: Baterija turi būti saugiai užfiksuota prieš uždarant dangtelį.

Specifikacijos

Gamintojas	Hyper Products Inc.		
Adresas	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA		
Komercinės registracijos numeris	20-3492348		
Modelis / Registracija	HS2100		
Matmenys ir svoris	Ilgis:	104.81mm / 4.13inches	
	Plotis:	63.62mm / 2.5inches	
	Aukštis:	38.53mm / 1.52inches	
	Svoris:	60g / 0.13lb	

Saugos instrukcijos

- Neeksponuokite drėgmei ir nepanardinkite į skystį.
- Laikykite vėsioje ir sausoje vietoje. Rekomenduojama laikymo temperatūra: nuo -20°C iki 65°C; Darbinė temperatūra: nuo 0°C iki 40°C.
- Neardykite ir nebandykite perdaryti ar modifikuoti gaminio.
- Nustokite naudoti ir kreipkitės į gamintoją, jei gaminys tampa per karštas, skleidžia kvapą, deformuojasi ar pastebite kitus sutrikimus.
- Venkite stiprių vibracijų, smūgių ir spaudimo transportavimo metu. Laikykite gaminį atokiai nuo intensyvios saulės šviesos ir lietaus.
- Išmeskite gaminį laikydamiesi vietinių taisyklių.
- Nevalykite kenksmingomis cheminėmis medžiagomis ar plovikliais.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Saugokitės kritimų, smūgių, įbrėžimų ar kitų poveikių.

RO-Introducere

Mouse-ul Bluetooth HyperSpace este un mouse wireless care se conectează la computerul sau dispozitivul dumneavoastră folosind tehnologia Bluetooth, eliminând necesitatea unui receptor USB. Funcționează prin împerecherea cu dispozitivul printr-o conexiune Bluetooth, permițându-vă să mișcați cursorul și să faceți clic fără a fi conectat fizic la computer.

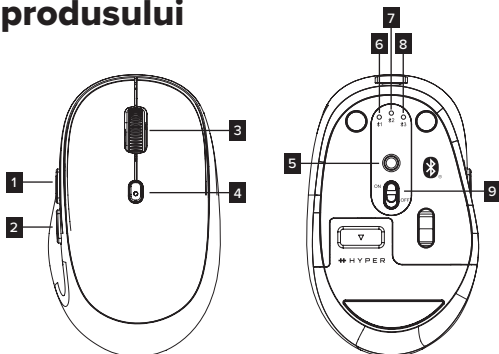
Conținutul pachetului

- Mouse Bluetooth HyperSpace
- 1 x baterie AA Energizer
- Ghid de utilizare

Compatibilitate produs

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Prezentare generală a produsului



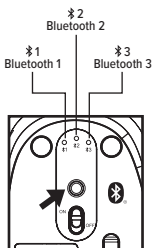
Element	Descriere
1. Tastă înainte	Apăsați acest buton pentru a vizualiza pagina următoare în browserul de internet
2. Tastă înapoi	Apăsați acest buton pentru a vizualiza pagina anterioară în browserul de internet
3. Rotiță de derulare	Derulați cu acest buton pentru a naviga în sus/jos pe pagina browserului
4. Comutator DPI	Comutatorul se află sub roțița de derulare, apăsați pentru a selecta: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Buton de schimbare canal	Apăsați acest buton pentru a schimba canalul dispozitivului
6. Bluetooth 1	Conectare la dispozitivul Bluetooth 1
7. Bluetooth 2	Conectare la dispozitivul Bluetooth 2
8. Bluetooth 3	Conectare la dispozitivul Bluetooth 3
9. Buton de pornire/oprire	Buton de pornire/oprire al mouse-ului

Instrucțiuni de operare

Stabilirea conexiunii Bluetooth

Împerechere

1. Porniți mouse-ul glisând butonul de alimentare în poziția ON.
2. Activați funcția Bluetooth a dispozitivului și porniți modul de căutare.
3. Apăsăți butonul de conectare de pe partea inferioară a mouse-ului pentru a selecta unul dintre cele 3 canale Bluetooth. Apoi țineți apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a activa modul de împerechere. Indicatorul alb va clipi timp de până la 2 minute cât timp mouse-ul este în modul de împerechere.
4. Căutați „HyperSpace Mouse” în meniul Bluetooth al dispozitivului.
5. Împerecherea va începe automat. După ce ați conectat mai multe dispozitive, apăsați butonul de canal Bluetooth pentru a comuta între ele.
6. Mouse-ul HyperSpace Bluetooth este acum conectat la dispozitivul dvs., iar lumina albă va înceta să mai clipească.

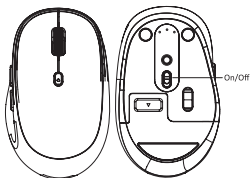
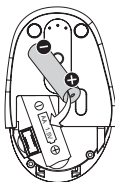


Instalarea bateriei

1. Introduceți bateria de tip AA, asigurându-vă că capetele pozitiv (+) și negativ (–) se potrivesc cu indicatoarele de polaritate din compartimentul bateriei.
2. Folosiți comutatorul „ON/OFF” pentru a porni sau opri mouse-ul. Opriți-l pentru a economisi energia bateriei.

Închideți capacul bateriei, potriviți-l cu grijă până când se fixează cu un clic.

3. Când bateria este descărcată, indicatorul de putere din partea superioară va începe să clipească pentru a semnala că bateria trebuie înlocuită.



NOTĂ: Bateria trebuie să fie într-o poziție sigură și blocată înainte ca capacul să poată fi pus la loc.

Specificații

Producător	Hyper Products Inc.		
Adresă	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA		
Număr de înregistrare comercială	20-3492348		
Model / Înregistrare	HS2100		
Dimensiuni și greutate	Lungime:	104.81mm / 4.13inches	
	Lățime:	63.62mm / 2.5inches	
	Înălțime:	38.53mm / 1.52inches	
	Greutate:	60g / 0.13lb	

Instrucțiuni de siguranță

- Nu expuneți la umiditate și nu scufundați în lichid.
- Păstrați într-un loc răcoros și uscat. Temperatura recomandată pentru depozitare: -20°C până la 65°C; Temperatura de operare: 0°C până la 40°C.
- Nu demontați și nu încercați să reutilizați sau să modificați produsul.
- Opriți utilizarea și contactați producătorul dacă produsul devine excesiv de fierbinte, emite miros, este deformat sau prezintă alte anomalii.
- Evitați vibrațiile puternice, șocurile și presiunea în timpul transportului. Țineți produsul departe de lumina solară intensă și ploaie.
- Eliminați produsul conform reglementărilor locale.
- Nu curățați cu substanțe chimice sau detergenți nocivi.
- A se păstra departe de copii pentru siguranță.
- Fiți atenți la căderi, lovituri, zgârieturi sau impacturi.

SK-Úvod

Bluetooth myš HyperSpace je bezdrôtová myš, ktorá sa pripája k vášmu počítaču alebo zariadeniu pomocou technológie Bluetooth, čím odpadá potreba USB prijímača. Funguje spárovaním s vaším zariadením cez Bluetooth pripojenie, čo vám umožňuje pohybovať kurzorom a klikať bez fyzického pripojenia k počítaču.

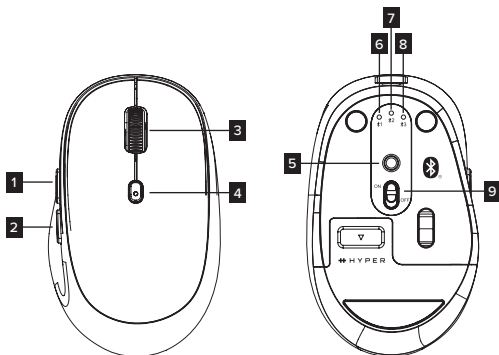
Obsah balenia

- Bluetooth myš HyperSpace
- 1 x AA batéria Energizer
- Používateľská príručka

Kompatibilita produktu

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Prehľad produktu



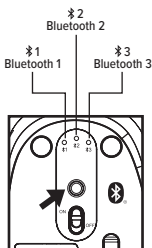
Položka	Popis
1. Tlačidlo dopredu	Stlačte toto tlačidlo na zobrazenie ďalšej stránky v internetovom prehliadači
2. Tlačidlo dozadu	Stlačte toto tlačidlo na zobrazenie predchádzajúcej stránky v internetovom prehliadači
3. Koliesko	Pomocou tohto tlačidla posúvajte stránku prehliadača hore/dole
4. Prepínač DPI	Prepínač sa nachádza pod kolieskom, stlačte na výber: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Tlačidlo na prepínanie kanálov	Stlačte toto tlačidlo na zmenu zariadenia na inom kanáli
6. Bluetooth 1	Pripojenie k zariadeniu Bluetooth 1
7. Bluetooth 2	Pripojenie k zariadeniu Bluetooth 2
8. Bluetooth 3	Pripojenie k zariadeniu Bluetooth 3
9. Tlačidlo napájania	Tlačidlo zapnutia/vypnutia myši

Prevádzkové pokyny

Nadviazanie Bluetooth pripojenia

Spárovanie

1. Zapnite myš posunutím vypínača do polohy ON.
2. Zapnite funkciu Bluetooth na svojom zariadení a aktivujte režim vyhľadávania.
3. Stlačte tlačidlo pripojenia na spodnej strane myši a vyberte jeden z 3 Bluetooth kanálov. Potom držte tlačidlo stlačené 3 sekundy na aktiváciu režimu párovania. Biela kontrolka bude blikať až 2 minúty, kým je myš v režime párovania.
4. Vyhľadajte „HyperSpace Mouse“ v Bluetooth menu svojho zariadenia.
5. Párovanie sa spustí automaticky. Po pripojení viacerých zariadení stlačte tlačidlo Bluetooth kanála na prepínanie medzi nimi.
6. Myš HyperSpace Bluetooth je teraz pripojená k vášmu zariadeniu a biele svetlo prestane blikať.

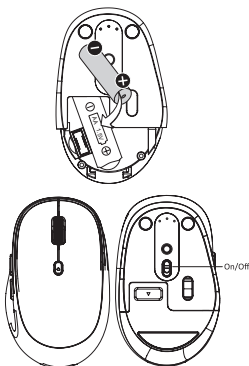


Inštalácia batérie

1. Vložte batériu typu AA tak, aby kladný (+) a záporný (–) pól zodpovedal označeniam polarity vo vnútri priestoru na batériu.

Zatvorte kryt batérie, opatrne ho nasadte, kým nezapadne na miesto.

2. Použite prepínač „ON/OFF“ na zapnutie alebo vypnutie myši. Vypnutím šetríte energiu batérie.
3. Keď je batéria slabá, kontrolka nízkeho napätia na vrchu začne blikať, čo signalizuje potrebu výmeny batérie.



POZNÁMKA: Batéria musí byť bezpečne uzamknutá, aby sa kryt dal správne nasadiť.

Špecifikácie

Výrobca	Hyper Products Inc.		
Adresa	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA		
Obchodné registračné číslo	20-3492348		
Model / Registrácia	HS2100		
Rozmery a hmotnosť	Dĺžka:	104.81mm / 4.13inches	
	Šírka:	63.62mm / 2.5inches	
	Výška:	38.53mm / 1.52inches	
	Hmotnosť:	60g / 0.13lb	

Bezpečnostné pokyny

- Nevystavujte vlhkosti ani neponárajte do kvapaliny.
- Uchovávajte na chladnom a suchom mieste. Odporúčaná teplota skladovania: -20°C až 65°C; Prevádzková teplota: 0°C až 40°C.
- Nerozoberajte ani sa nepokúšajte produkt upravovať alebo znovu použiť.
- Prestaňte používať a kontaktujte výrobcu, ak je produkt nadmerne horúci, vydáva zápach, je zdeformovaný alebo vykazuje iné abnormality.
- Vyhnite sa silným vibráciám, nárazom a stlačeniu počas prepravy. Uchovávajte mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a dažďa.
- Zlikvidujte produkt v súlade s miestnymi predpismi.
- Nečistite škodlivými chemikáliami alebo čistiacimi prostriedkami.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Dávajte pozor na pády, nárazy, odreniny alebo iné poškodenia.

SL-Uvod

HyperSpace Bluetooth miška je brezžična miška, ki se poveže z vašim računalnikom ali napravo preko Bluetooth tehnologije, kar odpravi potrebo po USB sprejemniku. Deluje tako, da se preko Bluetooth povezave poveže z vašo napravo, kar vam omogoča premikanje kazalca in klikanje brez fizične povezave z računalnikom.

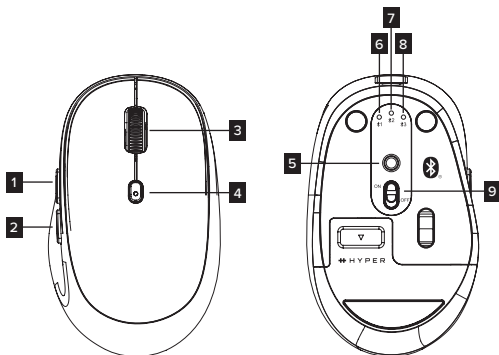
Vsebina paketa

- HyperSpace Bluetooth miška
- 1 x AA baterija Energizer
- Uporabniški priročnik

Združljivost izdelka

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Pregled izdelka



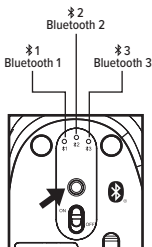
Element	Opis
1. Tipka naprej	Pritisnite ta gumb za ogled naslednje strani v internetnem brskalniku
2. Tipka nazaj	Pritisnite ta gumb za ogled prejšnje strani v internetnem brskalniku
3. Kolesce za pomikanje	Pomikajte s tem gumbom gor/dol po strani brskalnika
4. DPI stikalo	Stikalo je pod kolesčkom, pritisnite za izbiro: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Gumb za preklap kanala	Pritisnite ta gumb za spremembo naprave na drugem kanalu
6. Bluetooth 1	Povezava z napravo Bluetooth 1
7. Bluetooth 2	Povezava z napravo Bluetooth 2
8. Bluetooth 3	Povezava z napravo Bluetooth 3
9. Gumb za vklop/izklop	Gumb za vklop/izklop miške

Navodila za uporabo

Vzpostavitev Bluetooth povezave

Seznanjanje

1. Vključite miško tako, da premaknete gumb za napajanje v položaj ON.
2. Vključite funkcijo Bluetooth na svoji napravi in aktivirajte način iskanja.
3. Pritisnite gumb za povezavo na spodnji strani miške, da izberete enega od 3 Bluetooth kanalov. Nato držite gumb 3 sekunde za aktivacijo načina seznanjanja. Bela indikatorska lučka bo utripala do 2 minuti, dokler je miška v načinu seznanjanja.
4. V meniju Bluetooth na svoji napravi poiščite »HyperSpace Mouse«.
5. Seznanjanje se bo začelo samodejno. Ko povežete več naprav, pritisnite gumb za Bluetooth kanal za preklapljanje med njimi.
6. Miška HyperSpace Bluetooth je zdaj povezana z vašo napravo in bela lučka bo prenehala utripati.

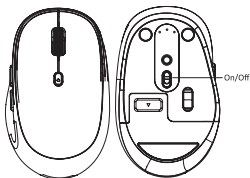
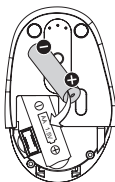


Namestitev baterije

1. Vstavite baterijo velikosti AA in se prepričajte, da pozitivni (+) in negativni (–) pol ustrežata oznakam polaritete v notranjosti predala za baterijo.

Zaprte pokrov baterije, previdno ga namestite, dokler ne klikne na svoje mesto.

2. Uporabite stikalo "ON/OFF" za vklop ali izklop miške. Izklopite jo za varčevanje z energijo.
3. Ko je baterija skoraj prazna, bo zgornji indikator lučka začela utripati, kar pomeni, da je baterijo treba zamenjati.



OPOMBA: Baterija mora biti varno nameščena in zaklenjena, preden lahko pokrov pravilno zaprete.

Specifikacije

Proizvajalec	Hyper Products Inc.	
Naslov	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Številka komercialne registracije	20-3492348	
Model / Registracija	HS2100	
Dimenzije in teža	Dolžina:	104.81mm / 4.13inches
	Širina:	63.62mm / 2.5inches
	Višina:	38.53mm / 1.52inches
	Teža:	60g / 0.13lb

Varnostna navodila

- Ne izpostavljajte vlagi in ne potaplajte v tekočino.
- Shranjujte na hladnem in suhem mestu. Priporočena temperatura shranjevanja: -20°C do 65°C; Delovna temperatura: 0°C do 40°C.
- Ne razstavljajte ali poskušajte ponovno uporabiti ali spremeniti izdelek.
- Prenehajte z uporabo in se obrnite na proizvajalca, če je izdelek pretirano vroč, oddaja vonj, je deformiran ali kaže druge nepravilnosti.
- Izogibajte se močnim vibracijam, udarcem in stiskanju med prevozom. Hranite izdelek stran od močne sončne svetlobe in dežja.
- Izdelek zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.
- Ne čistite s škodljivimi kemikalijami ali detergenti.
- Hranite izven dosega otrok.
- Bodite pozorni na padce, udarce, odrgnine ali druge vplive.

LV-ievads

HyperSpace Bluetooth pele ir bezvadu pele, kas savienojas ar jūsu datoru vai ierīci, izmantojot Bluetooth tehnoloģiju, novēršot nepieciešamību pēc USB uztvērēja. Tā darbojas, savienojoties ar jūsu ierīci caur Bluetooth savienojumu, ļaujot pārvietot kursoru un klikšķināt bez fiziskas pieslēgšanās datoram.

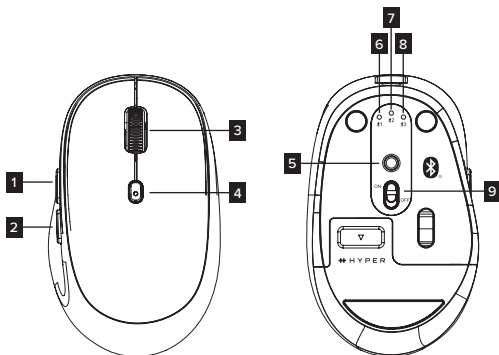
Iepakojuma saturs

- HyperSpace Bluetooth pele
- 1 x AA Energizer baterija
- Lietotāja rokasgrāmata

Produkta savietojamība

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Produkta pārskats



Vienums

Apraksts

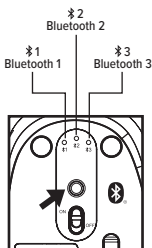
1. Poga uz priekšu	Nospiediet šo pogu, lai skatītu nākamo lapu interneta pārlūkprogrammā
2. Poga atpakaļ	Nospiediet šo pogu, lai skatītu iepriekšējo lapu interneta pārlūkprogrammā
3. Ritināšanas ritenis	Ritiniet ar šo pogu uz augšu/lejup pārlūkprogrammas lapā
4. DPI slēdzis	Slēdzis atrodas zem ritināšanas riteņa, nospiediet, lai izvēlētos: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Kanāla pārslēgšanas poga	Nospiediet šo pogu, lai mainītu ierīces kanālu
6. Bluetooth 1	Savienoties ar Bluetooth 1 ierīci
7. Bluetooth 2	Savienoties ar Bluetooth 2 ierīci
8. Bluetooth 3	Savienoties ar Bluetooth 3 ierīci
9. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga	Peles ieslēgšanas/izslēgšanas poga

Darbības instrukcijas

Bluetooth savienojuma izveide

Savienošana pārī

1. Ieslēdziet peli, pārslēdzot barošanas pogu uz ON pozīciju.
2. Ieslēdziet Bluetooth funkciju savā ierīcē un aktivizējiet meklēšanas režīmu.
3. Nospiediet savienojuma pogu peles apakšā, lai izvēlētos vienu no 3 Bluetooth kanāliem. Tad turiet pogu nospiestu 3 sekundes, lai aktivizētu savienošanas režīmu. Baltais indikators mirgos līdz 2 minūtēm, kamēr pele ir savienošanas režīmā.
4. Bluetooth meklēšanas izvēlnē savā ierīcē atrodiet "HyperSpace Mouse".
5. Savienošana pārī sāksies automātiski. Kad ir pievienotas vairākas ierīces, nospiediet Bluetooth kanāla pogu, lai pārslēgtos starp tām.
6. HyperSpace Bluetooth pele tagad ir savienota ar jūsu ierīci, un baltais indikators pārtrauks mirgot.

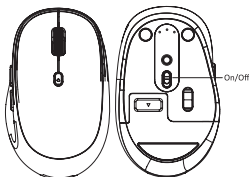
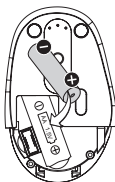


Baterijas uzstādīšana

1. Ievietojiet AA izmēra bateriju, pārliedzinoties, ka pozitīvais (+) un negatīvais (-) gals atbilst polaritātes norādēm baterijas nodalījumā.

Aizveriet baterijas vāciņu, uzmanīgi piespiediet, līdz tas nostiprinās ar klikšķi.

- 2.. Izmantojiet "ON/OFF" slēdzi, lai ieslēgtu vai izslēgtu peli. Izslēdziet, lai taupītu baterijas enerģiju.
3. Kad baterija ir zema, augšējais indikators mirgos, norādot, ka baterija jāmaina.



PIEZĪME: Baterijai jābūt droši nostiprinātai, pirms var uzlikt baterijas vāciņu.

Specifikācijas

Ražotājs	Hyper Products Inc.	
Adrese	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Komercreģistrācijas numurs	20-3492348	
Modelis / Reģistrācija	HS2100	
Izmēri un svars	Garums:	104.81mm / 4.13inches
	Platums:	63.62mm / 2.5inches
	Augstums:	38.53mm / 1.52inches
	Svars:	60g / 0.13lb

Drošības instrukcijas

- Neizstādiet mitrumam un neiegremdējiet šķidrumā.
- Uzglabāt vēsā, sausā vietā. Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: -20°C līdz 65°C; Darba temperatūra: 0°C līdz 40°C.
- Neizjauciet un nemēģiniet pārveidot vai atkārtoti izmantot produktu.
- Pārtrauciet lietošanu un sazinieties ar ražotāju, ja produkts kļūst pārāk karsts, izdala smaku, deformējas vai parādās citas novirzes.
- Izvairieties no spēcīgām vibrācijām, triecieniem un saspiešanas transportēšanas laikā. Sargāiet produktu no intensīvas saules gaismas un lietus.
- Izmetiet produktu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Netīriet ar kaitīgām ķīmiskām vielām vai mazgāšanas līdzekļiem.
- Glabāt bērniem nepieejamā vietā.
- Esiet piesardzīgi pret kritieniem, triecieniem, nobrāzumiem vai citiem bojājumiem.

EE-Sissejuhatus

HyperSpace Bluetooth-hiir on juhtmevaba hiir, mis ühendub teie arvuti või seadmega Bluetooth-tehnoloogia abil, kõrvaldades vajaduse USB-vastuvõtja järele. See töötab seadmega sidudes Bluetooth-ühenduse kaudu, võimaldades teil kursorit liigutada ja klõpsata ilma füüsilise ühenduseta arvutiga.

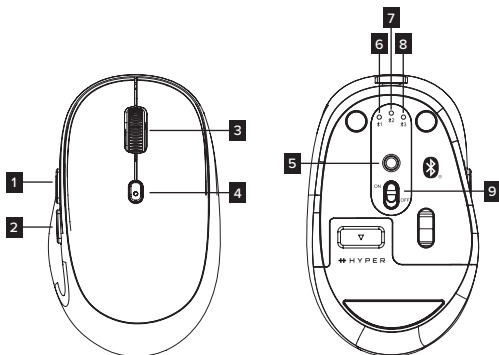
Pakendi sisu

- HyperSpace Bluetooth-hiir
- 1 x AA Energizer patarei
- Kasutusjuhend

Toote ühilduvus

- Windows
- macOS
- iOS
- Android

Toote ülevaade



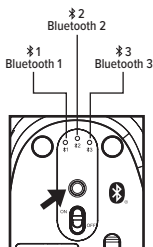
Element	Kirjeldus
1. Edasi nupp	Vajutage seda nuppu, et vaadata järgmist lehte oma veebibrauseris
2. Tagasi nupp	Vajutage seda nuppu, et vaadata eelmist lehte oma veebibrauseris
3. Kerimisratas	Kerige selle nupuga veebilehte üles/alla
4. DPI lüliti	Lüliti asub kerimisratta all, vajutage valimiseks: 1000 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI
5. Kanali vahetamise nupp	Vajutage seda nuppu, et vahetada seadme kanalit
6. Bluetooth 1	Ühendamine Bluetooth 1 seadmega
7. Bluetooth 2	Ühendamine Bluetooth 2 seadmega
8. Bluetooth 3	Ühendamine Bluetooth 3 seadmega
9. Toitelüliti	Hiire sisse-/väljalülitamise nupp

Tööjuhised

Bluetooth-ühenduse loomine

Sidumine

1. Lülitage hiir sisse, nihutades toitelüliti asendisse ON.
2. Lülitage oma seadmes sisse Bluetooth-funktsioon ja aktiveerige otsingurežiim.
3. Vajutage hiire allosas olevat ühendusnuppu, et valida üks kolmest Bluetooth-kanalist. Seejärel hoidke nuppu 3 sekundit all, et aktiveerida sidumisrežiim. Valge indikaator vilgub kuni 2 minutit, kuni hiir on sidumisrežiimis.
4. Otsige oma seadme Bluetooth-menüüst „HyperSpace Mouse“.
5. Sidumine algab automaatselt. Kui olete ühendanud mitu seadet, vajutage Bluetooth-kanali nuppu, et nende vahel vahetada.
6. HyperSpace Bluetooth-hiir on nüüd teie seadmega ühendatud ja valge tuli lakkab vilkumast.

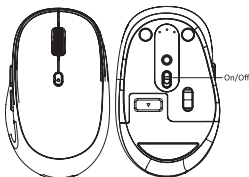
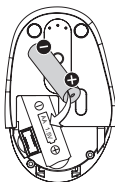


Patarei paigaldamine

1. Sisestage AA-tüüpi patarei, veendudes, et positiivne (+) ja negatiivne (–) pool vastavad patareipesa sees olevatele polaarsusnäidikutele.

Sulgege patareikaas, sobitage see ettevaatlikult, kuni see klõpsatab paika.

2. Kasutage “ON/OFF” lülitit hiire sisse- või väljalülitamiseks. Lülitage välja, et säästa patarei energiat.
3. Kui patarei on tühi, hakkab ülemine indikaatortuli vilkuma, andes märku, et patarei tuleb vahetada.



MÄRKUS: Patarei peab olema kindlalt lukustatud asendis, enne kui patareikaas saab õigesti paigaldatud.

Spetsifikatsioonid

Tootja	Hyper Products Inc.	
Aadress	46721 Fremont Blvd. Fremont, California 94538 USA	
Äriregistri number	20-3492348	
Mudel / Registreerimine	HS2100	
Mõõtmed ja kaal	Pikkus:	104.81mm / 4.13inches
	Laius:	63.62mm / 2.5inches
	Kõrgus:	38.53mm / 1.52inches
	Kaal:	60g / 0.13lb

Ohutusjuhised

- Ärge puutuge kokku niiskusega ega uputage vedelikku.
- Hoidke jahedas ja kuivas kohas. Soovitatav säilitustemperatuur: -20°C kuni 65°C; Töötemperatuur: 0°C kuni 40°C.
- Ärge demonteerige ega proovige toodet ümber kasutada või muuta.
- Lõpetage kasutamine ja võtke ühendust tootjaga, kui toode muutub liiga kuumaks, eritab lõhna, deformeerub või ilmnevad muud kõrvalekalded.
- Vältige tugevat vibratsiooni, lööke ja survet transpordi ajal. Hoidke toodet eemal intensiivsest päikesevalgusest ja vihmast.
- Visake toode ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.
- Ärge puhastage kahjulike kemikaalide või pesuvahenditega.
- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
- Olge ettevaatlik kukkumiste, põrutuste, kriimustuste või muude mõjude suhtes.

**2 YEAR LIMITED WARRANTY
PORTUGAL AND SPAIN CUSTOMERS:
3 YEARS LIMITED WARRANTY
OR AS REQUIRED BY LOCAL LAWS.**

We pride ourselves on the quality of our products. For complete warranty details and a list of our Worldwide offices, please visit www.HyperShop.com. Hyper product warranty does not cover any device or product that is not manufactured by Hyper (including, but not limited to, laptops, smartphones, devices, or any other product that may be used in connection with the Hyper product). Hyper Limited Warranty provided is subject to any rights and remedies the purchaser may have under local laws. Australian customers: For complete warranty details, see warranty statement enclosed.

AUSTRALIAN AND NEW ZEALAND CONSUMERS ONLY

Thank you for your purchase. Hyper warrants to the original purchaser that its products are free from defects in materials and workmanship and, during the specified warranty period, and lasts as long as the original purchaser owns the product. The warranty period is stated on the packaging or in the documentation provided with this Hyper product. Hyper's Limited Product Warranty excludes damage caused by accident, neglect, abuse, misuse, improper care, normal wear and tear, ownership transfer, or alteration. The limited warranty also excludes any product that is not manufactured by Hyper (including, without limitation, laptops, smartphones, devices, tablets, or any other non-Hyper item) that is used in connection with the Hyper product. In the event that the Hyper product has a defect in materials or workmanship Hyper will, after receiving a warranty claim and inspecting the product, at its discretion, do one of the following: repair, replace, or refund with the same or a similar product (or part) of no lesser quality and ship it to the original purchaser at Hyper's expense. As part of this inspection, proof of purchase will be required. There is no charge for inspection. To make a warranty claim, please contact Hyper Australia or New Zealand (see details below), or return the product to the place of purchase. The original purchaser must bear the cost of the delivery to Hyper. Under Australian and/or New Zealand Consumer Laws, in addition to any warranty Hyper gives, our products come with guarantees that cannot be excluded. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are entitled to have the products repaired or replaced if they fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

For any warranty question, contact Targus Australia Pty. Ltd. (i) by mail at Suite 2, Level 8, 5 Rider Boulevard, Rhodes NSW 2138, by phone AUS 1800 641 645 or NZ 0800 633 222 or by Email: infoaust@targus.com. For additional information, check out our website at targus.com/au/warranty.

TECHNICAL SUPPORT

For technical questions, please visit:

Hyper Customer Support Email:

support@hypershop.com

Hyper Customer Support Phone:

1 (844) 674-6789(USA)

US Internet:

<http://targus.com/us/support>

Canada Internet:

<http://www.targus.com/ca/support>

Australia Internet:

<http://www.targus.com/au/support>

Email:

infoaust@targus.com

Telephone:

1-800-641-645

New Zealand Telephone:

0800-633-222

Latin America Email:

latam.soporte@targus.com



Declaration of Conformity

Manufacturer: Hyper Products Inc
Address: 46721 Fremont Blvd.
Fremont CA 94538 USA
Importer: Targus Europe Ltd.
Address: Targus EMEA Account Management,
Van Hilststraat 19, 5145 RK
Waalwijk, Netherlands

Tel: 1-844-674-6789
Internet: www.hypershops.com
Tel: +44 (0)20 8831 2000

We herewith confirm the following designated product Wireless Mouse, Model No. HS2100,
Brand name "TARGUS", complies with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, EU ROHS
Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863.

For the evaluation regarding the above Directives, the following standards were applied:

RED: 2014/53/EU

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

EN 55032:2015+A11:2020

EN 55035:2017+A11:2020

EN 62479:2010; EN 50663:2017

EN 62368-1:2020+A11:2020

RoHS Directive: 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863
EN IEC 63000:2018

Year to begin

CE marking: 2024

Head of Product - Hyper

Yu-Wen Chen

Function Title

Name

12/20/2024

Fremont CA USA

Date

Place of Issue


Signed for and on behalf of Hyper



Declaration of Conformity

Manufacturer: Hyper Products Inc
Address: 46721 Fremont Blvd.
Fremont CA 94538 USA
Importer: Targus Europe Ltd.
Address: Fourth Floor One London Rd.,
Staines, TW18 4EX, UK

Tel: 1-844-674-6789
Internet: www.hypershops.com
Tel: +44 (0)20 8831 2000

We herewith confirm the following designated product Wireless Mouse, Model No. HS2100,
Brand name "Targus", complies with below UK legislation and relevant standards.

For the evaluation regarding the below legislation, the following standards were applied:

Radio Equipment Regulations 2017

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

EN 55032:2015+A11:2020

EN 55035:2017+A11:2020

EN 62479:2010; EN 50663:2017

BS EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment
Regulations 2012

EN IEC 63000:2018

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Year to begin

CE marking: 2024

Head of Product - Hyper

Yu-Wen Chen

Function Title

Name

12/20/2024

Fremont CA USA

Date

Place of Issue

Signed for and on behalf of Hyper



Supplier's Declaration of Conformity



Manufacturer/	Hyper Products Inc	Tel: 1-844-674-6789
Responsible Party:		
Address:	46721 Fremont Blvd.	Fax: 1-714-765-5599
	Fremont CA 94538 USA	Internet: www.hypershops.com

Hereby declares that the Product

Trade name: **HYPER**

Product name: Wireless Keyboard

Model number: HS2100

Conforms to the following specifications

FCC CFR Title 47 Part 15 Subpart B and ANSI C63.4-2014 standard limits
The test data & results are referred to the test report umber: 241108025SZN-001

Supplementary Information:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Head of Product - Hyper
Function Title

Yu-Wen Chen
Name

12/13/2024
Date


Signed for and on behalf of Targus

